

Hibru Kimbi

Kunöŋ Hibru yenjöra Kimbi alök.

Jim-asa-asari

Jisösönöŋ Suepnöŋ öŋgöi mianjö andöŋe yambu 35 mianjö dop teköiga azi kun qetŋi qahö mötzini, yanjön Kimbi ki ohoba Juda urumeleŋ ambazip yenjören alök. Juda yenjön Hibru (kian) keu jigeranjöra qetŋini Hibru qetket. Tosatŋan Juda urumeleŋ ambazip mi sesewerowero gwötpuk ak enigigetka Jisösgö köna diŋdiŋi mosötpingö mötmöriba Juda yenjö köna walŋe dumŋe kumbuk angotpingö mötket. Köna walŋi mi Köna keugö kapaŋkölköl.

Kimbi kianjö keu kötŋi 3 mi kewö:

1. Jisös, Anutugö Nahönŋi yanjön sihimbölö ketanji möta mewö mianjön Iwiŋi tem kölmamangö könaji mörök. Mianjöra Suep garata, Moses aka kezapqetok ambazip pakpak enjongoŋita öŋgöngöŋi akza.

2. Anutunöŋ Jisös kuŋguiga nalö teteköni qahö jike nup galömnini bohonŋi aka malma. Nannji sepnji mokoyöhängöra jöwöwöl ohohonöŋ teköiga jike nup galöm tosatŋi yenjöra qahö osibin.

3. Urumelen neŋön Jisös möt nariinga sinjisöndoknini mosöta amöt qem neŋiba kömupnöhök meköm neŋiiga keŋgötnini qahö mötzin. Jike nup walŋi mi imutimut ewö aiga megetka Jisösönöŋ amötqegegö könaji ölnji indela nanŋi jöwöwöl ohoho ewö akŋegöra al anŋuyök.

Mötnarip ambazip ketanji yenlöö siliknjinañgö kösöhötnji mi teteköje (Boñ 11) ohoba mötnaripjinan söröraubapuköra kewö kuñgum engiza, "Sesewerowero ak enjigetka mianjö sihimbölöni mi mönö kapanj köla mökösöñda möta Jisösbuk luhut alme." Buk kianjö qambanji aka galöm meme keunji mi nahömöñambuk.

Buk kianjö bahöñji bohonji 10 mi kewö:

Keu mutuknji: Kraistnöñ Anutugö könanji indel teköyök 1.1-3

Kraistnöñ garata pakpak enjongoñitzta 1.4-2.18

Kraistnöñ Moses aka Josua etkoñgitzta 3.1-4.13

Kraistnöñ jike nup galöm pakpak enjongoñitzta 4.14-7.28

Kraistkö jöhöjöhö areñi mi jöhöjöhö areñ walñi onjitzta 8.1-9.28

Kraistkö sep busunjan jöwöwöl pakpak enjongoñitzta 10.1-39

Mötnarip mi yuai mutuknji aka bohonji 11.1-12.29

Ahakmemeninan Anutu uru ölöwak mem wañgime 13.1-19

Köülük teteköji 13.20-21

Uruwahöt keu aka yaizözköz keu teteköji 13.22-25

Anutunöñ Nahöñji melaiiga keunji indelök.

¹ Anutunöñ mönö möpñjängö möpñjeyök könahiba köna murutnji murutnji wuatanjöba keunji indel-mamgö mörök. Mewö möta keunji nalö gwötpuk kezapqetok ambazip yenlöö urunjine aliga aukñe jitgetka ambösakonurupninan möta mala kotket.

² Mewö mala kotketmö, nalö teteköje malinga kewöje mönö Nahönji melaiiga keuñi indela aukñe jiiga mörin. Nahönji yanjön Iwiñi bauköiga Suep gölme aka mietkö öröyuainjiri pakpak mi-wikñaiyo-hotka Nahönjan nalö teteköje yuai pakpakö Tonji aknapkö jim teköi malja.

³ Anutugö kaisoñgolomjan Nahönji ahöm wañgiiga eta kondelök. Anutugö asakmararanjan mönö i kunguiga biliksik aliga imutimut ewö ehin. Singisöndoknini köl könjörat teköbagun mönö Suep mire öngöba dumñi memba Öngöngöñamninañgö böröñi ölnje tatza. Miangören tata Suep gölmegö öröyuai pakpak mi keuñi kukosumñambuknöñ bisiba galöm köla malja.

Anutugö Nahönjan Suep garata eñgoñgitzta.

⁴ Anutunöñ Nahönji qet wañgiiga mianjön mönö Suep garata yeñgö qetjini oñgita aködamunñambuk azzawi, miangö dop Nahönjan Suep garata eñgoñgita ketañamjini aiga nembö bapñe malje.

⁵ *Anutunöñ nalö kunöñ Suep garataurupñi yeñgörenjök kungöra keu kewö qahö jiyök, “Göñjon nöñgö Nahöni aknöñga nöñjon merak göhö Iwigi akzal.”

Mewöyök keu kun kewö jii ahöza, “Nöñjon yançö Iwiñi akiga yanjön nöñgö Nahöni akña.”

⁶ *Keu mi dumñe kunbuk Nahönji mutukñi jim teköiga gölmenöñ etmamgö ahöhi, nalö miangören mönö qeljine kewö jiyök, “O Suep garataurupni, injini mönö körek pakpak yançö waikñi memba möpöseiba malme.”

* **1:5:** Sum 2.7; 2 Sml 7.14; 1 Hist 17.13 * **1:6:** Dut 32.43

7 *Suep garata yenjöra keu kewö jii ahöza, “Anutunöj mönö garataurupnj mem letot engiiga luhut ewö aka anda kame. Welenqegeurupjan mönö letota könöp bölam ewö aka anda kame.”

8 *Yenjöra mewö jiyökmö, Nahönjanjöra keu kun kewö jii ahöza, “O Kembu, göjön mönö jakömbuak dum tatatke nalö teteköji qahö tat öngöman. Örökpi kukösum-ŋambuk miaŋön qindiŋaim neŋginöŋga ahakmeme diŋdiŋjan mönö bemtohongahö muŋgemij aka ahöm öngöma.

9 Göjön ahakmeme solanjanjöra ak gihiiga ahakmeme gongonjanjöra irimgi seholiiga kazik aka mala kotnöj. Mianjöra göhö bemgi Anutu yanjön mönö al gihiiga alaurupki engoŋgita sösöŋgai kelöknöj gömirii maljan.”

10 *Nahönjanjö keuŋi kun mi kewö, “O Kembu, göjön könakönahiŋe gölmegö tandöŋi kuŋgunöŋga Suepkö jakeŋi jakeŋi mieŋön mönö göhö börösöwögi akze.

11 Suep gölme pakpak mieŋön opo maluku ewö walŋi aka ayapkömemö, göjön mönö köhöiba kin öngöman.

12 Möki köpeimakzini, göjön mönö mianjö dop suep ehekŋi mi opo sörö jöhözin ewö köpeim enjinöŋga letotme. Yuai pakpak utekömapmö, göjön mönö tandök mohot miyök aka yambugi (yaragi) teteköji qahö mal öngöman.”

13 *Anutunöj nalö kunöj Suep garataurupnj yenjörenjök kungöra keu kewö qahö jiyök, “Göjön

* **1:7:** Sum 104.4 * **1:8:** Sum 45.6-7 * **1:10:** Sum 102.25-27

* **1:13:** Sum 110.1

mönö kaba böröni öljə tatnöjga nöjön mönö tuarenjonjurupki nalö sutji kianjören tim tötl eñgibiga et eñguiga göhö könagahö döpnji aketka köirañ albin.”

¹⁴ Nahönnjanjöra keuji keuji mewö jiyökmö, Suep garata i mönö niňja akze? Körek yeňön Anutugö welenqeqe uňaurupni akze. Mewö aka ambazip oyaenkoyaen buňa qem aňgumei, i bauköm engimegöra melaim eñgii malje. Mewö.

2

Urunini qahö meleňbinbukö galöm meme keu

¹ Mianjöra Buňa keu mörini, mi mönö törörök möt asaribingö kapaň köla kezap alme. Gölmenöň malmalgö inji me waiňi kunňan neňguanjiri laň anda kaba liklak malbin ewö, mönö Jisösgö amötqeqe nupnji onjita öne mala ayuhubinbuk.

² Keu mi kewö jim tuarimam: Mutuk Suep garata yeňön Buňa keu jigetka ambazip jöhöm eñgii malget. Mewö mala denike yeňön Köna keu qahö tem köla selňi walöňgeri, Anutunöň mönö körek yeňgö keuji diňdiňanök jim teköba likepni meleň eñgii lömböt qakňine öngöi mala kotket.

³ Yeňön lömböt miwikňaigetka neňön mewöjanök akzin ewö, lömbötköra mönö denowö ölöj kölbina? Amötqeqe nup ketanji mi nesampurek qakňe nönonjgan akin ewö, mönö lömbötnöhök ölöj kölbingö osibin. Kembunöň könahiba amötqegegö könajı indeliga tosatňan keu mi jitneyök möta naňgöba jim köhöigetka sehiba dop köl neňgiyök.

4 Mi nañgöba jim köhöigetka Anutunöj yembuk mohotje kinda keunjini nañgöba jiiga aŋgöletot aiwesök könaji könaji mi kukösumñinambuk asuhugetka Uŋa Töröni mokoba jitsihitñaŋgö dop mendeŋniga dop kól neŋgiyök. Mewö.

Jisösnöj datnini aka Suepnöj neŋguanŋgitmamgö mötza.

5 Suep gölme dölökŋi asuhumegö keuŋi jimakzini, Anutunöj nini miangören Suep garata nembö bapŋine malbingö areŋi qahö ala jim kutuyök.

6*Mewö qahöpmö, keu mi kunjan nañgöba jiiga Buŋa Kimbigö kembanjikunöj kewö ahöza, “Gölme azinöj mönö niŋia aiga i mötmörim waŋgimakzan? Suep gölmegö azi ölnjan mönö niŋia aiga i köyan kölakzan?

7 Göŋjön i memba et al waŋginöŋga nalö töröpŋi Suep garata yeŋgö nembö bapŋine eta eretŋi aka malök. Mali waŋgitnöŋga asakmararanjöŋ öŋgöiga kösasorom ila jalö waŋginöŋga aködamunŋambuk aka qetbuŋaŋambuk malja. Mewö mala öröyuai pakpak galöm köla malja.

8 Börösöwögi pakpak mönö yaŋgö jimkutuku-tuŋgö bapŋe malmegöra memba et al enjinöŋga malme.”

Keu miangö dop yuai pakpak mi yaŋgö kukösum bapŋe malmegöra memba et al engiba miangören yuai kun qahö mosöriga yaŋgö keuŋangö bapŋe qahö ahöbawak. Areŋ mewö alökmö, nalö kewöje börösöwöji pakpak mi yaŋgö kukösum bapŋe

* **2:6:** Sum 8.4-6

membə et al enjii tem kólakzeanjö dop qahö engehakzin.

⁹ Mewö qahö engehakzinmö, Jisösnöj mönö kewö letota mali ehakzin: Kömupkö sihimbölöñi möröhajgöra Anutunöj waŋgiri asakmararaññoj öngöiga kösasorom ila jalö waŋgiiga eHINGA aködamunñambuk aka qetbuŋaŋambuk malja. Anutunöj kalem möriamji kondel neŋgimamgö möta körek neŋgöra aka kümupkö sihimbölöñi mötmapkö jim teköyök. Miangöra membə et al waŋgiiga nalö töröpñi Suep garata yengö nembö bapñine eta eretji aka malök. Mewö malökmö, nalö kewöje qetbuŋa öngöngöji membə malja.

¹⁰ Anutunöj mönö örøyuai pakpakö könanji akza. Yanjön körek nini nanji möpöseim waŋgibingöra aka miwikñaim neŋgiiga maljin. Yanjön ambazip sehisehiñi neŋguangiri asakmararaññoj öngöbingöra mötza. Mewö möta amötqeqeninañgö Tonji mi qahö aŋgön kóliga sihimbölö möta mewö mianjön nupñi mi mem teköi asakmararañi pakpak miwikñaimapkö möri dop kólök.

¹¹ Kunöj mem sarahim neŋgimakzawi aka ambazip sarakñi ahakzini, körek neŋgö kondotkondot Toninan mönö mohot akza. Miangöra Jisösnöj qetnini “Alaurupni,” mewö qetmamgö gamunji qahö mötza.

¹²* Kónaninañgöra Buŋa keu kun kewö jii ahöza, “Nöŋön mönö göhö qetki mi nani alaurupni yengöra qet asarim engiba urumelen könagesö sutñine kinda möpöseim gihimakñam.”

* **2:12:** Sum 22.22

13 *Mewöyök miangö Buňa keuňi kun kewö jii ahöza, “Nöyön mönö mötnaripni Anutugören ala malmam.” Dumje kunbuk miangö Buňa keuňi kun mi kewö jii ahöza, “Mötnöy, ni aka Anutunöy nahönbörat niňgiyöhi, nejön mönö ki maljin.”

14 Kunöy mem kömum neňgimamgö kukňi memba maljawi, Jisösnöy mönö i tulumgöi gemapköra aka kömumba mianjön luhut alöök. “Bölöňaňgö Tonji tulumgömam,” jiba ambazip sep busuni-nambuk maljini, miangöra yanjön mönö mewöyök nembuk tandök mohot miyöhök gölme azia ahök.

15 Ambazip malmalňini gölmenöy maljeaňgö dop kömumbingö keňgötňinan jöhöm eňgii mala kotkeri, mi mönö körek pösat eňgii solanimegöra aka gölme azia ahök.

16 Suep garata köyan köl eňgimapköra gölme azia qahö ahökmö, Abrahamgö gwölönarökurupňi nini möt anjön köla bauküm neňgimakňapköra mönö mewö ahök.

17 Konaňi miangöra aka yanjön öröyuai pak-pak miangören alaurupni nembuk tandök mohot miyöhök ahök. Jike nup galömnini bohonňi aka nupnji nömtik memba ak kömum neňgiba malmapköra mönö nembuk tandök mohot ahök. Tandök mohot akagun mönö ölop jitjememenini aka jike galöm bohonňaňgö nupnji memakza. Mi memamgöra sinqisöndokninaňgö töwaňi ala Anutugö jeje mi köl köňjörarök.

18 Gölme azia aiga esapküm waňgigetka nanňak sihimbölö möta malöhi, miangöra ambazip

* **2:13:** Ais 8.17, 18

esapköm neñgimakzei, nini mönö ölöp bauköm neñgimaknja. Mewö.

3

Jisösnöj Moses oñgita öñgöñgöji akza.

¹ Mianjöra urumeleñ alaurupnini saraknji, Suep Toñan eñgoholi nembuk kambu mohot maljei, eñjön mönö urumötmötjnini pöndañ Jisösgören ala malme. Anutunöj i melaiiga aposol aka jike nup galömnini bohonji akzawi, yañgöra mewö jim mi-wikñaimakzin.

² *Mosesnöj Anutugö könagesöji pakpak mi membrirkñi qahöpmö, pöndañ galöm kól eñgiba malök. Mianjö dop Jisösnöj mewöyök kun kunjum wañgiyöhi, yañgö keunji (misila) törörök wuatañgöba membrirkñi qahöpmö, pöndañ nömtik memba malök.

³ Miri aka azi miri meyöhi, mi kewöt etkiinga mitimqege azigö qetbuñajan mönö mirigö qetbuñani gwötpuk oñgitza. Mianjö dop Moses aka Jisös kewöt etkiinga Jisösgö asakmararanji öñgöñgöjan mönö Moses gwötpuk oñgitza. Konañi mewö eka miwikñaimakzin.

⁴ Miri pakpak mi kungö börösöwöya akzemö, yuai pakpak mi mönö Anutugö börösöwöji akza.

⁵ Mosesnöj Anutugö könagesöji pakpak mi membrirkñi qahöpmö, pöndañ welen qem eñgiba malök. Mewö mala Anutunöj konañgep azi kungöra jiyöhi, mönö keu miangö söpsöpnji mi qeljiñe indela dangunuña kinök.

* ^{3:2:} Jañ 12.7

6 Mewö kinökmö, Kraistnöj mönö Anutugö Nahönji aka Iwiŋangö keuŋi (misila) nömtik memba könagesöŋi pöndan̄ galöm köl neŋgiba malja. Anutugö könagesöŋi mi neŋjön akzin. Oyaenkoyaen akingö jörömqöröm aka miangören qekötahöba silenini memba öŋgöba awösamkakak kin köhöim teköbin ewö, mönö Anutugö urumeleñ könagesöŋi aka malbin. Mewö.

Yaŋgisen aka malbinbukö galöm meme keu

7 *Miangöra iŋini mönö Uŋa Töröŋjan keu kewö jimakzawaŋgö dop akŋe, “Dolkewöje Anutunöŋ eŋgohola keuŋi saŋep ali mötze ewö,

8 uruŋini mönö mötmöt böloŋjan kude gwözöŋme.

En̄gö ambösakonurupŋinan gölme qararanjkölkölje kaba nalö kunöŋ Anutu qetala esapköm waŋgiba karim akeri, iŋini mönö miangö dop Anutu qetala akepuk.

9 Yenjön gölme qararanjkölkölje kaba Anutu ni esapköm niŋgiba malget. Aŋgöletot aka memba malali, iŋini mi yambu (yara) 40 miangö dop eka mala mi töndup ni qahö möt narim niŋgigetka urunan böliiga malal.

10 Miangöra ambazip kambu nalö miangören gölmenöŋ malgeri, yenjöra aka irimni seholiiga kewö jial, ‘Yenjön mönö sundan uruŋinan kahapmahap aka janjuŋ anakze. Malmalgö köna kusum en̄giba malalmö, mi qahö möt kutuget. Qahö!’

11 Mewö jiba irimsesewöl qakŋe keuni jim kutuba jöjöpaŋ keunan mi jöhöba kewö jial, ‘Luhut memba malmegö aren̄ al en̄gialmö,

* **3:7:** Sum 95.7-11

yenjön mönö oyaenkoyaen miañgören qahö aŋgotme.’”

12 O urumeleñ alaurupni, injini mönö kewögöra galöm mem aŋguba malme: Eñgörenjök kungö uruñan gongiiga mötnaripñan sörauba eri Anutu malmal Tonj andö qeba malbapuk.

13 Mewö qahöpmö, siŋgisöndökö isimkakalekjan tilipköm eŋgii miañjön engörenjök kungö uruñi gwözöŋyapuköra mönö silim dop sutjine uru kungum aŋguba malme. “Merak” keu mi jimakzini, miañgö dop mönö jölöŋgöm aŋguba malme.

14 Nini Kraist möt aŋgon köla yambuk kambu mohot aka maljin. Mutuk urunini meleñda uruyahöt yaköriba awösamkakak miwikñaiba malini, mewö gölmenöŋ malbinançö dop kapaŋ köla köhöiba kinbin ewö, mönö oyaenkoyaen akin.

15 *Buŋa keu mi kunbuk jiba kewö ohozal, “Merak Anutunöŋ eŋgohola keuŋi saŋep ali mötze ewö, uruñini mönö kude gwözöŋme. Eñgö ambösakonurupñinan Anutu qetala karim akeri, injini mönö Anutu miañgö dop qetala akepuk.”

16 *Ambazip denike yenjön Buŋa keu möta Anutu qetala karim aket? Mosesnöŋ könagesö eŋguançiri Ijipt mosöta kageri, yenjön mönö körek mewö aket.

17 Ambazip denike yenjöra aka yambu (yara) 40 miañgö dop irimji seholiiga kazik ak eŋgii malget? Ambazip siŋgisöndok aketka mem kömum eŋgii silenjinan gölme qararaŋkölkölje eta kölgeri, yenjören mönö mewö asuhuyök.

18 Luainöŋ luhut memba malmegö areŋ ala nannini gölmeñine kude aŋgotmegö keuŋi jim ku-

* **3:15:** Sum 95.7-8 * **3:16:** Jan 14.1-35

tuba jöjöpañ keuñan jöhöyöhi, keu mi mönö dagöra jiyök? Ambazip keuñi qetala yançiseñ malgeri, mi mönö yeñgöra aka jiyök.

19 Keu miançö könañji mi kewö ek asarizin: Yeñjon Anutu qahö möt nariba yançiseñ akerançöra aka nannini gölmeñine aŋgotpingö osiget. Mewö.

4

Anutunöy könagesöñi sonda kendon nerjima.

1 Anutugören aŋgota luainöy luhut memba malbingö keu jöhöyöhi, keu mianjön mönö pöwöwööm köhöikñi ahöm neñgiza. Miançöra eñgörenjök kunjan lögöriba nannji Suep köna anannji mi kembañe kutui mewö miwikñaim wañgibinbuk. Miançöra mönö sutnine galöm mem aŋgubin.

2 Gölme qararanjkölkölje kagetka Ölöwak Buña jim asarim neñgiget ewö jiget mötketmö, keu mi mönö silesile mötketka urujine qahö geyök. Miançöra mötnaripnini qahö qiwikñaiiga tönpin öne malgetka qahö bauküm ençiba pömsöm qeyök.

3 *Urunini meleñda möt nariba maljini, neñjon mönö Anutugören aŋgota luhut memba oyaenköyaen malbin, mi mötzin. Anutunöy miançö Buña keuñi mi kewö jii ahöza, “Mewö jiba irimsesewöl qakñe keuni jim kutuba jöjöpañ keunan mi jöhöba kewö jial, ‘Luhut memba malmegö areñ al eñgialmö, yeñjon mönö oyaenköyaen miançöreñ qahö aŋgotme.’”

* **4:3:** Sum 95.11

Anutunöy Suep gölme miwikñaim etkii nalö miangörenjök könahiba oyaenköyaen mirinjan lök memtekötökönj ahözapmö, töndup keu mewö jiyök.

4 *Anutunöy silim 7:ηançö keuñi jiiga Buña Kimbigö kembañi kunöy kewö ahöza, “Sömañi 7 aiga Anutunöy nupnji pakpak mem teköyöhançö luhut memba kendon tarök.”

5 *Anutunöy Buña keu mi toroqeba kewö jii ahöza, “Luhut memba malmegö areñ al eñgialmö, yeñön mönö oyaenköyaen miangören qahö añgotme.”

6 Ambazip tosatñan Anutugö oyaenköyaen miwikñiba luhut memba malmei, keu mianjön mönö pöwöwöm köhöiknj ahöm neñgiza. Ölöwak Buña mutuk könagesö jím asarim eñgigeri, yeñön mönö qeqetalñinañgöra aka oyaenköyaen mönö qahö añgota luhut qahö meget.

7 *Luhut qahö megerañgöra aka Anutunöy mönö kumbuk nalö kun ala qetni Nalö dölkewöñi qerök. Nalö köröpñi teköiga nalö miançö Buña keuñi dölkü jiba ohozali, mi mönö Deiwidkören indeli kewö jiyök, “Dölkewöñe Anutunöy eñgohola keuñi sañep ali mötze ewö, uruñini mönö kude gwözöñme.”

8 *Mewö jiiga Josuanöy eñguañgiri oyaenköyaen mönö añgota luhut membeak ewö, Anutunöy mönö nalö kungö keuñi mi könajgep qahö jibawak.

9 Mi qahö jibawakmö, Anutunöy mönö ölnja könagesö luhut meme neñgii oyaenköyaen miwikñabin. Keu mianjön mönö pöwöwöm köhöiknj

* **4:4:** Jen 2.2 * **4:5:** Sum 95.11 * **4:7:** Sum 95.7-8 * **4:8:**
Dut 31.7; Jos 22.4

ahöm neŋgiza.

10* Miangö könaji kewö: Anutunöj nanji nupri meyöhaŋgö luhut memba kendon taröhi, miaŋgö dop kunöj Anutugö oyaenkoyaenöj aŋgota luhut memawi, yaŋön mönö nanji nupri meyöhaŋgö luhutji mi mewöjanök memba oyaenkoyaen malma.

11 Miangöra nini mönö Anutugö oyaenkoyaenöj aŋgota luhut memenji miwikŋaibingö kapaŋ kölbin. En̄görenjök kunöj et qeba könagesö walji yeŋgö qeqetal tandökŋini miyöhök wuataŋgöbapuköra mönö kapaŋ kölbin.

12 Anutugö keuŋi mi memguliguligö könaji aka kukosum-ŋambuk akza. Bimgö sou ketanji mi likep likep jitŋirambuk akzapmö, Anutu keuŋaŋgö jitŋan mönö sou ketanji pakpak eŋgonjita jit kötök aiga jitŋi bahöbahö mi maunjambuk akzahot. Keu miaŋön mönö uru uŋanini kutuba ömenöj me Anutugö Uŋaŋan inahöm neŋgimakzawi, mi undenja kungum neŋgimakza. Sile kitip toroqeŋenini aka sihitninaŋgö digonji mi mewöyök kewöta (keunini asa-asambötji miwikŋaiba) ölopŋi aka böloŋi mendeŋ etkimakza. Urukönömnini aka mötkutukutu areŋnini mi kewöta keunini jim tekömakza.

13 Anutunöj yuai pakpak miwikŋai ahözawi, miaŋgörenjök yuai kun mi asa-asambötje qahö ahöiga ölopŋanök ehakza. Yuai kun esuhuinga Anutunöj esunini mi ölop luluŋda ehi yaŋgö jemesoholŋe aukŋeyök ahöza. Ahakmemeninaŋgö kösohot pakpak mi mönö yaŋgöra jim asaribinaŋgö dop akzin. Mewö.

* **4:10:** Jen 2.2

Jisösnöj jike nup galömnini öngöngöji akza.

¹⁴ Jisösnöj jike nup galöm bohonji öngöngöji ak neñgiza-wañgöra aka neñön “Möt narim wañgizin,” jiba jim miwik-ñaaimakzini, miançören mönö köhöiba kinbin. Jisös Anutugö Nahönjan mönö Suep jakeñi jakeñi eñgonjita öngöba tatza.

¹⁵ Urumötmötnini tosatjan lölöwöröji aketka jike nup galöm tosatjan miançöra wösömötmöt qahö ak neñgimakzemö, nanine jike nup galömninan mönö qainñi kun kewö akza: Yañön mönö nini ewö ahakmeme pakpak miançören nembük tandök mohot esapköm wañgiba malgetmö, mi töndup siñgisöndok kun qahö ahök.

¹⁶ Jike galömninan mönö eu kalem möriamgö dum tatatñe tata ak kömum neñgimamgö mörakza. Miançöra mönö awösamkakak qakñe kinda yañgö kösutñe anbin. Yañgö kösutñe aninga kalem möriamgöra osizini, miançö nalö diñdiñe mönö bauköm neñgiiga mi ölop miwikñaibin. Mewö.

5

Galöm bohonini Jisösnöj mönö bauköm neñgimakza.

¹ Gölmegö jike nup galöm bohonji pakpak mi ambazip sutnjineyök möwölöhöm eñgiba nup kewö memegöra kuñgum eñgimakzin: Yañön ambazip jitñememenini aka Anutubuk urumohot aka malbingö nupñi memba siñgisöndok ahinañgö sömbup kaleñi kaleñi mi Anutugöra ala mianñön jöwöwölkohomakza.

² Nanñi urumöt-mötñi tosatjan mewöyük lölöwöröji akza. Miançöra ambazip gukmaulem

qaknej janjuŋ ahakzei, mi ölöp wösömötömöt qaknej ak neŋgimakza.

3 *Lölöwöröŋi akza-waŋgöra mönö nannjı singisön-doknji aka könagesöurupŋi yeŋgö singisöndoknini mewöyök kól könjöratmapköra sömbupnöŋ jöwöwöl ohomakza.

4 *Kunŋjan qetbuŋa mi nanŋaŋgöra qahö buŋa qem aŋgumapmö, Anutu-nöŋ Aron oholöhi, miaŋgö dop mönö i mewöyök oholja.

5 *Miaŋgö dop Kraistnöŋ mewöyök nanŋak jike nup galöm bohonŋi akŋapkö qetbuŋanji mi nanŋaŋgöra qahö buŋa qem aŋguyökmö, Anutunöŋ kewö jim kutum waŋgiyök, “Göŋjön nöŋgö Nahöni aknöŋga nöŋjön mönö merak göhö Iwigi akzal.”

Keu miaŋgö dop jike nup galöm bohonini ahök.

6 *Keu miyöhök jii Buŋa Kimbigö kembanji kunöŋ kewö ahöza, “Göŋjön mönö Melkizedek ewö jike nup galöm aka nalö teteköŋi qahö mal öŋgöman.”

7 *Jisösnöŋ silebuk gölmenöŋ mala miaŋgören mönö nalöŋi nalöŋi köuluköba köhöikŋanök qeriga imbilŋan eri Anutu kömupnöhök mekömapkö köhöiyöhi, i qesim waŋgiba malök. Qesim waŋgiba mala Anutu göda qeba keuŋaŋgö bapŋe al aŋguba malöhaŋgöra Anutunöŋ köulukŋi mörök.

8 Nahönnji ahökmö, Anutunöŋ mi töndup si-himbölö qahö jöhöi qaknej öŋgöi möta miaŋgören temkölkölgö könaŋi miwikŋaiba möt soroköyök.

9 Mi möta aködamunŋi pakpak miwikŋaibagun mönö oyaenkoyaeŋ teteköŋi qahö malbingö kon-

* **5:3:** Lew 9.7 * **5:4:** Eks 28.1 * **5:5:** Sum 2.7 * **5:6:** Sum 110.4 * **5:7:** Mat 26.36-46; Mak 14.32-42; Luk 22.39-46

dotkondot Toŋi ahök. Miangöra ambazip yaŋö jitŋi tem köla maljei, mi pakpak mönö ölop kondot eŋgiiga oyaenjkoayaŋ akŋe.

10 Toŋi mi aiga Anutunöŋ i Melkizedek ewö jike nup galöm bohonŋi akŋapkö jim teköba al waŋgiyök. Mewö.

Mötnaripkö ölni sohobapukö galöm meme keu

11 Keu mi ölop toroqeba gwötpuk jim qaribinakmö, enjön keu möta wuatanjöbingö taŋqaŋ aka gaunjeje akze. Miangöra mi jim asarim eŋgibingö osikosi akzin.

12 *Injini nalö köröpŋi könagesö walŋi mala ölop nalö kewöŋe lök böhi qaqazu akŋeaŋgö dop akeakmö, nanŋinak Anutugö keu kötŋi mutukŋi mi kunŋan dumŋe kunbuk kusum eŋgimapköra osimakze. Injini mönö qaköba Buŋa keu mi juzu ewö nembingö mötze. Nene köhöikŋi ewö mi nembingö osimakze.

13 Kunŋan mi juzu ewö nembä maljawi, yaŋön mönö toroqeba morösepsep ewö akza. Anutugö jeŋe solanŋi akingö keu kusum eŋgiinmö, yaŋön miangö könaŋi qahö möt kutuba tönpin malja.

14 Morösepsep ewö maljapmö, nene köhöikŋi mi ambazip mötmötŋinan qariyöhi, mönö yeŋön nemegöra aka ahöza. Ambazip Buŋa keu sundan köl guliba malgetka urumötŋinan lök möŋaiiga ölop amqeba silik pakpak kewöta ölopŋi aka bölöŋi mendeŋ etkiba ölopŋi wuatanjömakze. Nene köhöikŋi mi yeŋgöra aka ahöza.

* **5:12:** 1 Kor 3.2

6

¹ Mianjöra Kraist könaŋaŋö keu kötji mutukŋi lök möta miaŋgören mönö kude qaköbin. Mewö qahöpmö, mönö toroqeba qariba aködamuninambuk akingö kapaŋ köla malbin. Mötnaripkö tandöŋi lök kuŋguba mi mönö dumje kunbuk könahiba kuŋgubinbuk. Tandö mi uruŋine kewö kuŋguin: Ahakmemenini köhömuŋi mosöta urunini meleŋda Anutu möt narim waŋgiin.

² Urunini meleŋninga mötnaripkö keu kembanji kembanji kewö kusum neŋgigetka mörin: Singisöndoknini kól könjöratmegöra o melun aka amötqeqe könaŋi könaŋi mieŋgö könaŋini kusum neŋgiget. Böröŋini qaknine alalgö könaŋi kusum neŋgiget. Guliba kümupnöhök wahötpingö könaŋi kusum neŋgiget. Anutunöŋ keunini jím teköi teteköŋi qahö köhöikŋi ahömapkö könaŋi kusum neŋgiget.

³ Mötnaripkö tandöŋi mewö kuŋgubagun mönö toroqeba möt qaribingö mötzin. Anutunöŋ ösummumu neŋgimakzawaŋgö dop mönö aködamunini pakpak miwikŋaibingö kapaŋ köla kinbin.

⁴ Mewö kinbingö möta miaŋgören qaköba etpinbuköra aka kinjin. Ambazip kewöŋi mi uruŋini meleŋmegöra enguŋgitpingö osimakzin: Tosatŋan uruŋini nalö kunöŋ asariiga Anutunöŋ Suep kalemŋi engii möta söŋgaigetka Uŋa Töröŋan ösupköm engii malget.

⁵ Anutu Buŋa keuŋaŋö nahömjı mötketka oy-aŋkoyaen nalö könaŋgepŋaŋgö kukösumŋan mönö uruŋine gei mötket.

⁶ Mi pakpak mötagun mönö mötnaripŋini mosöta Anutu andö qeget. Ambazip mi uruŋini

kunbuk meleñmegöra eñguançitpingö osimakzin. Yeñön Anutugö Nahönni ilita dumñe kunbuk maripomnöj qeqe ewö memba et ala aukje gamu qem wañgimakze. Mewö mianjön mönö nanjini geñmororöñ ak anjumakze.

7 Mi söpsöp keu kianjö dop: Kienöj nalö gwötpuk yöhöba gölme qaknej eta uruñe geba gölme mem kelöriga nup toñanjö welenqequeuruprijan nene kömotketka Anutunöj gölme kötuetköiga öljii asuhui kölkömöt toñi yeñön mi memba köweñine alakze.

8 *Mewö alakzemö, koururuk aka siriuret wahinjambuk mianjön gölmenöj asuhuba wahörakzawi, gölme mianjön mönö nesaknji akza. Tonji yeñön mi saitköbingö mötze aka kapañ köla mambötketka öljii qahö asuhui eka teteköje mönö kunjugugetka jema.

9 O wölböt alaurupni, neñön söpsöp keu mewö jizinmö, mi töndup iñini uruñini meleñda malmeanjöra mönö uruyahöt qahö akzin. Eñgö uruñine Buña keugö öljian mönö asuhum qarimapköra möta awösamkakak kinjin. Anutunöj öljii mi eka mönö meköm eñgii letota Suepnöj öñgöme.

10 Anutunöj mönö ekbonep qaknej goñgoñi qahö akza. Iñini Anutugö ambazip saraknji bauköm eñgiba mala kota toroqeba bauköm eñgiba nup memba malakze. Mewö urukalemñini Anutu kondel wañgigetka qetbuñajan qarimakzawi, yañön nupñini aka urukalemñini mianjöra mönö qahö ölüm qeiga kitipñi meleñ eñgima.

* **6:8:** Jen 3.17-18

11 Nini oyaenkoyaen akingö jörömqöröm aka miangören awösamkakak uruyahöt qahö kinmegö sihimnini möta kewö awöweñgömakzin: Iñini nannjök nannjök Anutugö urukönöp ahakzei, miyöhök mönö toroqeba kondela malme. Aködamun-ñinambuk akingö kapan köla gölmenöñ mal tekömeañgö dop miangören mönö kude löwörime.

12 Qölzöm akepuköra mönö awöweñgömakzin. Anutunöñ oyaenkoyaen yuai neñgimamgö keu jöhöyühi, tosatjan Anutu möt nariba siimbölöjini möta mökösöñda mewö mianjön mi buña qem anjumakze. Iñini yençö silikjini wuatanjögömegöra mötzin. Mewö.

Anutugö jöhöjöhö keu mi uruyahötji qahö.

13 Anutunöñ Abraham jöhöjöhö keu wañgiba mi nanji qetñi qeta jöjöpan keuñan jim köhöiyök. Kunöñ Anutu ongita öngöngöñi malbawak, ölop yançö qetñi qetpawakmö, mewöñi kun qahö mälliga miangöra mönö nanji qetñi qeta jöjöpan keuñi jiiga köhöiyök.

14 *Jöhöjöhö keuñi mi Abrahamgöra kewö jiba jiyök, “Nöñjön mönö öljä kötuetköm gihimam. Mönö öljä gwölönarök gihibiga sehime.”

15 Mewö jiiga Abraham yuai wañgimapkö keu jöhöi ahöyühi, yanjön mi öljambuk akñapkö kapan köla mamböta mala öljí buña qem anguyök.

16 Ambazipnöñ ketanjamjinançö qetñi qeta jöjöpan keu jiget mörakze. Jöjöpan keuñinan keu jizei, mi mem köhöiiga qeapköbingö osigetka keu jijininan teköza.

* **6:14:** Jen 22.16-17

17 Miangö dop Anutunöj keuŋi Abrahamgö gwölönarökurupṇi neŋön mötpingöra jöhöba jiyök. Keu arenji mi kunöj qeapköba utekömamgö osizawi, gwölönarökurupṇi neŋön jöhöjöhö keu miangö kōnaŋi mi törörök möt yaköbingö mörök. Miangöra jöhöjöhö keuŋi jiiga mutuknji aiga keu mi kumbuk jöjöpaŋ keuŋan jím köhöiiga indimnjiyahöt ahök.

18 Anutunöj keu mi jiba miangö munenjimamgö osiyök. Yaŋön keu utekuteknji qahö mi jibagun jím köhöiyöhi, mianjön mönö urunini naŋgomapköra mörök. Miangöra mi jibagun jím köhöiyök. Neŋön gölmegö ahakmeme böllöŋeyök ölöŋ köla Anutugören aŋgota oyaenkoyaeŋ neŋgimapkö jörömqörörm neŋgiyöhi, mi mönö töp memba mamböta maljin.

19 *Oyaenkoyaeŋ akingö al mamböta miangö uruyahötñi kun qahö ahakzin. Jörömqörömnini mianjön uruninangö kösö mendanñi tandök ewö aka nini Jisösbuk jöhöm neŋgimakza. Jörömqörömninaŋgö kösö mendanñi köröpñi mianjön mönö neŋgorenjök könahiba Suep jikegö uruŋe öŋgöba jike oleŋi yahötkö sutŋire opo sel ahözawi, mi mewöyök kutuba toroqeba Jisös jakömbuak dum kömbukñe tatzawangören anja.

20 *Jisösnöj mönö jitŋememenini aka mutuk euyangören öŋgöba jakömbuak dumñi memba nalöteteköni qahö tat öŋgöma. Mewö Melkizedek ewö jike nup galömnini bohonñi aka malja. Mewö.

Jike nup galöm Melkizedekö kösshot

¹* Melkizedek azi mi miri qetnji Salem mianjö kiň kembuňi aka Anutu öngöngöňaňgö jike nup galömňa malök. Mewö maliga Abrahamnöň kiň kembuňi kembuňi bim qeba luhut al engiba liliňgöba miriňe kayöhi, nalö miangören kabä Abraham miwikňaiba kötuetköm waňgiyök.

² Kötuetköm waňgiiga sukinapňi pakpak mendenjda ten miengörenjök mohot mohot (1/10) memba nalukňa al waňgiyök. Melkizedek qet mianjö könaji mi “ahakmeme solannjanjö kiň kembuňi.” Qetjanjö dop mutuk “ahakmeme solannjanjö kiň kembuňi” ahök aka toroqeba mewöyök “Salemgö kiň kembuňi” malök. Salemgö kiň kembu qet mianjö könaji mi “luaigö kiň kembu”.

³ Melkizedeknöň iwinamňi aka saiwaurupňi qahö, ahuahu nalöni qahö aka kömükömuňi qahö.* Mewö jike nup galöm bohonňi aka nalö teteköni qahö mal öngöma. Yaňon Anutugö Nahönňaňgö tandök ewö akza.

⁴ Bömönjalönüni Abrahamgö gödaqeqe silikňan Melkizedekö könaji kondeli mi kewö ek asarime: Abraham nanňak sukinap yuai aködamunňambuk kalöpköba memba kayöhi, miengörenjök börö yahöt (10) pakpak kewöta bahöni mohot memba Anutugö nalukňa al waňgii miangöra Melkizedeknöň mönü ölüňa öngöngöji ketajı qainňi kun akza.

⁵* Anutunöň Köna keuňan keu kewö jim kutum neňgii ahöza, “Liwaigö gwölönarökurup al eňgigetka

* **7:1:** Jen 14.17-20 * **7:3:** Buňa Keunöň Melkizedekö iwinamňi aka saiwaurupňi, ahuahu aka kömükömu nalöni mi qahö jim asariza. * **7:5:** Jan 18.21

jike nup meme azi (Liwait) aketka könagesö eñön mönü sukinapñini börö yahöt (10) pakpak kewöta miengörenjök bahöji mohot memba Anutugö naluhä al eñgimakñe." Yenjön iñini ewö Abrahamgö gwölönarökurupñi akzemö, mi töndup nanjini könagesöurupñini eñgö börönjineyök naluknini mi buña qem aŋgumakñe.

⁶ Jimkutukutu keu mewö ahözapmö, Melkizedeknöy Liwaigö gwölönarökñi kun qahö akza. Mi töndup Abrahamnöy Anutugö jöhöjöhö keu möt aŋgön köla mala sukinapñi kewöta tenöhök mohot memba Anutugö nalukña alöhi, mi mönü buña qem aŋguba kötuetsköm waŋgiyök.

⁷ Ketanjamninaŋgö nembö bapñine maljini, yeñön mönü kötuetsköm neŋgigetka maljin. Keu mi qaŋ kölbingö osimakzin.

⁸ Könagesö neñön tenöhök mohot memba Anutugö naluhä alakzini, mi gölmegö jike nup meme (Liwait) ambazipnöy buña qem aŋgumakze. Yeñön gölmenöy mala kömumakzemö, Suep mire euyaŋgören kungöra naŋgöba jigetka köhöiba mal örgömawi, yanjön mönü mi buña qem aŋgumakza.

⁹ Abrahamnöy sukinapñi kewöta börö yahöt (10) pakpak miengörenjök bahöji mohot memba Anutugö nalukña alöhi, yanjön mi gwölönarökñi Liwaigöra mewöyök qeljiñe alök. Mewö jiinga ölöp dop kölbawak. Nalö kewöje tenöhök mohot memba Anutugö nalukña alakzini, mi bömönnini Liwaigö gwölönarökurupñan buña qem aŋgumakze.

¹⁰ Liwaigö salupñe mewöyök naluk alöhi, miaŋgö kónaŋi kewö: Liwainöy amböŋaŋgö körö uruŋe tariga Melkizedeknöy mönü nalö miaŋgören kaba Abraham miwikŋaiyök. Mewö.

Melkizedek mi Jisösgö söpsöpnyi akza.

¹¹ Anutunöj Köna keujan Israel ambazip jim katum neŋgiiga miangö dop Liwai kambunöhök azi kun gum engiinga jike nup galömnina aket. Nup mi megetka mewö mianjön aködamunini pakpak mi-wikŋaibinak ewö, nini mönö jike nup galöm qainnji kungöra qahö osibinak. Nup miangö öljən qahö dop kólöhajngöra aka Jisösnöj mönö Melkizedek ewö asuhuyök. Ambazipnöj i Arongö areŋaŋgö dop qahö kuŋgugetka asuhuyök.

¹² Jike nup galöm nupŋaŋgö könaŋan uteközawi, nalö miangören köna keuninan mönö mewöŋjanök uteköza.

¹³ Jike nup galöm qainnji kun keu mi Kembuninanangöra jizim mö, yanjön Liwai kambunöhök qahöpmö, mönö kambu kunöhök asuhuyök. Kambu miangö azi kunnjan mönö jöwöwölk jikegö altanöj kinda nup qahö memba malök.

¹⁴ Kembuninan Juda kambunöhök asuhuyöhi, keu mi aukŋe ahöza. Mosesnöj Juda kambu yeŋön jike nup galöm kólmegö keu kun qahö jiyök.

Jike nup galöm Melkizedek ewö kun

¹⁵ Miangöra jike nup galöm kun Melkizedek ö tandök ewö asuhuzawi, mianjön mönö keu jizinangö ölni mi aukŋeyök kondeliga dopŋe akza.

¹⁶ Yanjön gölme ambazipnöj Köna keu wuataŋgöba kambunjaŋgö dop jim kutugerangöra aka jike nup galöm qahö ahökmö, malmal köhöikŋi qahö ayapkömawi, miangö kukösumŋan mönö nam kól waŋgiiga jike nup galöm ahök.

17* Kunöŋ yaŋgö könaŋji naŋgöba jiiga Buŋa Kimbinöŋ kewö ahöza, “Göŋjön Melkizedek ewö jike nup galöm aka nalö teteköŋji qahö mal öŋgöman.”

18 Anutunöŋ mewö jiba jimkutukutu mutukŋi mi qeapköyök. Keu miangö kukösumŋjan qahöwahiga bauköm neŋgimapkö osimakzawi, miangöra mi qeapköyök.

19 Köna keunöŋ ambazip aködamunini miwikŋaibingö qahö bauköm neŋgiyök. Qahö. Miangöra keu areŋ mutukŋi qeköba salupŋje jörömqöröm qetpuk sorok neŋgiza. Nini jörömqöröm miangö qakŋe kinda ölop Anutugö kösutŋje anda köulukömakin.

20 Anutunöŋ jike nup galöm dölökŋaŋgö keuŋi jiba mi jöjöpaŋ keuŋan jim köhöiyök. Mewö ahökmö, jike nup galöm tosatŋi yeŋgö keuŋini mi jöjöpaŋ keunöŋ qahö jim köhöigetka töndup mewö aket.

21*Tosatŋan jike nup galöm öne aketmö, Anutunöŋ Jisös kuŋguba keuŋi mi jöjöpaŋ keuŋan jim köhöiba yaŋgöra kewö jiyök, “‘Gi mönö jike nup galöm aka nalö teteköŋji qahö mal öŋgöman.’ Kem bunöŋ keuŋi mi jöjöpaŋ keuŋan jim köhöiba uruŋan mi qahö uteköma.”

22 Jöjöpaŋ keu miangöra aka Jisösŋöŋ mönö jöhöjöhö areŋ dölökŋaŋgö öljí asuhumapkö galömŋi akza. Mewö Anutu aka ambazip sutnine nup memba malja. Jöhöjöhö areŋ mianjön walŋi ongita qetpuk sorok akza.

23 Jike nup galöm tosatŋi mi mönöwök gwötpuk malget. Kümumba nupŋini toroqeba membingsö

* **7:17:** Sum 110.4 * **7:21:** Sum 110.4

osigeri, miangöra mi mönö gwötpuk malget.

²⁴ Yeñön gwötpuk malgetmö, Jisösnöj nalö teteköji qahö mal öñgomawi, miangöra jikegö galöm nup mi mönö teteköji qahö memba mal öñgöma.

²⁵ Nup mi memba maljawanġöra Jisösnöj ambazip yaŋören kagetka enguanġiri Anutugö kösutħe anakzei, mi ölop köħöiba amöt qem enġii keuñinan kömumakza. Nalö dop yeñgöra aka Anutu koulukömak-ŋapköra maljawi, miangöra mönö ölop amöt qem neñgim tekömakza.

²⁶ Jike nup galöm bohonji mewoñjan mönö ölop dop kól neñgiza. Yaŋön töröji köpōsihitkō keuñi qahö aka saraknji akza. Anutunöj Jisös siġgisöndok ambazip neñgörenjök tirij kutuba waŋgiri Suep jakeňi pakpak kutuba euyaŋören öñgöba qainnji kun akza.

²⁷ *Jike nup galöm tosatħan sömañi sömañi mutuk nanñini siġgisöndoknejnaŋgöra aka miangö andöje könagesö yeñgö siġgisöndoknejnaŋgöra aka sömbupnöj jöwówöl ohoba maljema. Jisösnöj nannji sileňi köleňniga jöwówöl oħħoho ewö ak waŋgigetka mewö mianjön könagesö neñgö siġgisöndoknini mi indim mohot miangörenjök lök kól könjörari dop kól teköza. Miangöra Jisösnöj mi jike nup galöm tosatħi ewö nalö dop ahaknejpkö qahö osiza.

²⁸ Anutunöj Köna keuñi Moses waŋgiiga miangö dop ambazipnöj azi mi kuŋgum enġigetka jike nup galöm bohonji ahakze. Gölme azi yeñön kukosumjini qahö maljemö, Anutunöj oyaenjkojaej akingö keuñi mi könaŋgep neñgiba mi

* ^{7:27:} Lew 9.7

jöjöpaŋ keuŋjan jim köhöiyöhi, miaŋgö dop Nahönŋi kunguiga bohonini akza. Bohonini yanjön mönö aködamunŋi körek pakpak lök miwíkŋaiba nalö teteköŋi qahö köhöikŋi mal öŋgöba malma. Mewö.

8

Jöhöjöhö areŋ dölökŋaŋjö jike nup galöm bohonŋi

¹ *Keu jizini, miaŋgö keu kötŋi bohonŋi mi kewö: Nini mönö jike nup galöm bohoninambuk akzin. Bohonini yanjön mönö Suep mire öŋgöba Öngöŋgöŋjamnini yanjö jakömbuak dum tatat qöhöröje böröŋi öljə tatza.

² Opo seri jike öljə mi Suepnöŋ ahöza. Mi gölme azinöŋ memenj i qahöpmö, Kembunöŋ nanŋak mi meyök. Jike nup galöm bohonini yanjön mönö opo seri jikegö olenj töröŋi kötökŋi miaŋgoreŋ mala Anutu welenŋi qemamgö nupŋi memakza.

³ Gölmegö jike nup galöm bohonŋi pakpak mi naluk kalem Anutugöra ala sömbupnöŋ jöwöwöl ohoba malmegöra kuŋgum enjimakzin. Miaŋgö dop jike nup galöm bohonini Jisösŋöŋ mewöŋanök nannj Anutugö nalukŋa al waŋgöök.

⁴ Mosesgö Köna keugö dop naluk kalem Anutugöra alakingöra azi lök kuŋgum enjigetka malje. Miaŋgöra jike nup galöm bohonini miaŋön gölmenöŋ malbawak ewö, yanjön mönö gölmegö jike nup galömŋi akŋamgö osibawak.

⁵ *Gölmegö jike nup galöm yeŋön gölmegö jöwöwöl jikenöŋ Anutu welenŋi qebingö nupŋi memakze. Jike miaŋön mönö Suep jike kömbukŋaŋjö söpsöpnj aka imutnj akza. Mosesnöŋ

* **8:1:** Sum 110.1 * **8:5:** Eks 25.40

jike kömbukñi opo serinöŋ memamgö ahöhi, nalö miangören Anutunöŋ Suep jikeňaŋgö areŋi mi indelök. Indel teköba galöm meme keunj kewö jii mörök, “Mötnöŋ, kunduŋe malnöŋga areŋ kondel gihiali, yuai pakpak mönö miangö dop törörök wuatanögöba memam.” Miangö dop opo serinöŋ jöwöwöł jike meiga mianjön mönö Suep jikegö korembiniŋ ahök.

⁶ Anutunöŋ oyaenkoyaen akingö jöhöjöhö keu dölökñi neŋgiiga mianjön jöhöjöhö keu walñi ongita ölop sorokñi akza. Jöhöjöhö keu mianjön areŋ dölökñaŋgö tandöni akza. Jöhöjöhö areŋ dölökñi mianjön mönö areŋ walñi ongita qetbuŋaŋambuk akza. Qetbuŋa miangö dop Jisösöŋ jöhöjöhö areŋ dölökñaŋgö nupnji ölop sorokñi mi buŋa qem anguba Anutu aka ambazip sutnine kinda bauköm neŋgimakza. Nupnji mianjön mönö gölmegö jike nup memenj mi gwötpuk ongita aködamunŋambuk akza.

⁷ Jöhöjöhö areŋ mutukñan keunj qahö aka dop kölbawak ewö, jöhöjöhö areŋ könaŋgepñan asuhumapköra öne qahö mamböt-pinak.

⁸* Mewömö, ambazipnöŋ töndup böligetka Anutunöŋ könaŋini miwikñaiba jim eŋgiba kewö jiyök, “Kembu nöŋön kewö jizal: Mötket! Nalö kun kam kuŋgumawi, miangören Israel kambu aka Juda kambu embuk jöhöjöhö areŋ dölökñi akŋam.

⁹ Nöŋön ambösakonurupñini böröŋine memba Ijpt kantrinöhök eŋguŋgitpiga yaigep kagetka yembuk jöhöjöhö areŋ ahalmö, yeŋön nöŋö jöhöjöhö areŋ mi qahö qekötahöba tem kölget. Miangöra nöŋön mewöjanök i

* **8:8:** Jer 31.31-34

andö eŋguyal. Kembu nöyön mewö jizal. Jöhöjöhö areŋ dölökŋi akŋami, mi Buŋa keu walŋaŋgö dop qahö.

- ¹⁰ Mewö qahöpmö, nalö mianjön kam kuŋguiga Kembu nöyön mönö Israel könagesö yembuk jöhöjöhö areŋ dölökŋi kewö aka jimam: Nöyön mönö nani Köna keuni pakpak mi yengö mötmötŋine ala uruŋine kimbi ewö ohobi ahöma. Mewö aka yengö Anutuŋini akiga yenjön mönö nöyö könagesöni aka malme.
- ¹¹ Nalö miangören ketaŋi moröŋi mi körekmakörek nöyö könani möt yaköba malme. Miangöra böhi kunöŋ Kembugö könaŋi mötmegöra sutŋine qahö kusum eŋgiba malma. Datŋan munŋaŋgöra kewö qahö jima, ‘Gi mönö Kembu möt yaköman.’
- ¹² Kewögöra ni möt yaköm niŋgiba malme: Nöyön ahakmemenjini bölöŋi mi saŋgonda mosötmam. Singisöndokŋinaŋgöra mönö ölmun nuŋgui mi qahö toroqeba mötmörimam.”
- ¹³ Anutunöŋ jöhöjöhö “Dölökŋi” jiba mewö mianjön jöhöjöhö areŋ mutukŋaŋgöra “Mönö walŋi ahök,” jiiga könaŋi mewö asuhuyök. Keu areŋ kunöŋ nalö köröŋi ahöba walŋi akzawi, mianjön mönö ayapkümamgö dop akza. Mewö.

9

Gölmegö opo seri jikenöŋ Anutu kewö möpöseiget:

- ¹ Anutunöŋ jöhöjöhö areŋ mutukŋi aka miangören mewöyök waikŋi memba möpöseibingö

areŋi mi jim kutui wuataŋgöget. Mi wuataŋgöba gölmenöŋ opo seri jike megetka ahöyük.

2 *Anutugö opo seri jike kömbukŋi mi kewö meget: Jike oleŋi mutukŋi miaŋgören lambegö dum tatatrni aka beret kömbukŋi mi Anutugö jeme-soholŋe tebolnöŋ buŋaŋa alget tarök. Jike uruŋi miaŋgö qetŋi mi jike oleŋi kömbukŋi.

3 *Miaŋgö andöŋe jike uru qetŋi jike oleŋi töröŋi kötökŋi mi ahöyük. Jike oleŋi yahöt mietkö sutŋire opo sel kinök.

4 *Jike oleŋi töröŋi kötökŋi miaŋgören jiniŋ ohohogö altanji aka jöhöjöhö areŋgö bokisŋi mi ahöyohot. Altanji mi goulŋöŋ memenŋi aiga bokis sileŋi mi körek goulŋöŋ turuturuŋi ahök. Paura qetŋi mana mi goul kumbutnöŋ ala bokis miaŋgö uruŋe galöm kölget. Mewöyük Arongö öröpnji sötnji jujuŋi aka Anutunöŋ jöhöjöhö areŋi kötnöŋ ohoi ilanji mi bokis miaŋgö uruŋe galöm kölget. Bokis uruŋe yuai karöbut mi mewö ahöget.

5 *Bokis qakŋe imut yahöt goulŋöŋ memenŋi mi Anutunöŋ dowe mali asakmararaŋangö söpsöpni aka kinohot. Imut yahöt mi ginginŋiri kötula bokis önumŋi turuba kinohot. Bokis önumŋi mi Anutugö köl könjörat dumŋi ahök. Keu mohot mohot mi nalö kewöŋe nanŋök nanŋök törörök eraum mötpinaŋgö dop qahö.

6 *Anutugö opo seri jike kömbukŋaŋgö yuai pakpak mi mönö mewö areŋgögetka ahöiga jike nup galöm yeŋön nalö dop jike oleŋi mutukŋi

* **9:2:** Eks 26.1-30; 25.23-40

* **9:3:** Eks 26.31-33

* **9:4:** Eks

30.1-6; 25.10-16; 16.33; Jaŋ 17.8-10; Eks 25.16; Dut 10.3-5

* **9:5:**

Eks 25.18-22

* **9:6:** Jaŋ 18.2-6

miangören öngöba Anutu welenji qeba nupñini memba malget.

7 *Mewö malgetmö, jike nup galöm bohonji yanjönök (yara) yambu dop indimnji mohot miangören jike olenji töröji kötökñi miangören öngöba malök. Sep memba miangören öngöba nanñangöra aka könagesö yenjön gukmaulem qakñe siñgisöndok akeri, mönü miangöra aka jöwöwöl ohoba sepñi mokoi erök.

8 Mewö arengöba aketka Uña Töröjan söpsöp mi kondela mianjön ambazip kewö kusum nengiba malök: Jike olenji mutukñan toroqeba kinjawi, nalö miangören Anutunöy jike olenji töröji kötökñançö könañi mi aukñe qahö indeliga malget.

9 Keu mi nalö kewöñançö söpsöpnji akza. Könani kewö: Ambazipnöy kalemjı kalemjı naluk ala jöwöwöl memba kagetka ohomakzemö, uruñinan töndup luai miwikñaibingö osimakze. Uruñinan siñgisön-dok akerançöra aka tölöhoi jöwöwöl memba kaba Anutugö jike kömbukñe öngöba külükümakzemö, mianjön mönü siñgisöndok-ñini köl könjöratpingö osimakze.

10 Nene kalem aka o kalem memba kaba an köl kam köl aketka o melun könani könani mem enjimakzemö, mewö silegö jimkutukutuñi miyök wuatançömakze. Yuai mi mutuk dop köli aka malgetmö, Anutugö areñ dölökñançö nalöñan kam kunguiga miangörençök könahiba qahö toroqeba dop kólma. Mewö.

Kraistkö sepiñançö könani

* **9:7:** Lew 16.2-34

11 Kraistnöŋ kaba oyaen̄koyaen̄ neŋgimakzawaŋgö jike nup galöm bohonŋi ahöhi, yanjön gölmegö opo seri jike kömbukŋi azinöŋ memeŋi miangören̄ qahö öŋgöyökmö, mönö Suepkö jike kömbukŋe öŋgöyök. Jike kömbukŋi mianjön öŋgöŋgöri akza. Aködamunjan mönö asakmararaŋambuk.

12 Miangören̄ öŋgöba uruŋi mutukŋi kutuba meme (noniŋ) aka bulmakau moröŋi mieŋgö sepŋini qahö memba anökmö, nannji sepŋi mokoiga mianjön nam köl waŋgiiga Suepkö jike oleŋi töröŋi kötökŋi miangören̄ öŋgöyök. Miangören̄ nalö mohotkö dop öŋgöiga dop köl teköza. Sohopnini mewö memba oyaen̄koyaen̄ akingö kondoriga nalö teteköŋi qahö dop köla ahöm öŋgöma.

13 *Mutuk meme (noniŋ) aka bulmakau aziŋi eŋguba sepŋini memba kaba bulmakau ambi seramŋi mianjön jöwöwöl ohoba miangö bupgahajöŋi mewöyök memba kaba ambazip kölköl-jinjinambuk mianjön qewösahöba eŋgomirigetka dop köl eŋgöyök. Mewö amöt qem eŋgigetka mianjön sileŋini saŋgonja mem sarahim eŋgii malget.

14 Mewö aket ewö, Kraistkö sepŋjan mönö amötqeqe tandök mi gwötpuk ongita kewö ak neŋgimakza: Sepŋjan mönö urunini tölöhoi saŋgonja kömup köhöikŋaŋgö buŋa akingö ahakmemenini mi köl könjörarakza. Mewö ak neŋgiiga malmal Toŋi Anutu welenni qebingö nupŋi mi amqeba memba malbin. Uŋa Töröŋjan

* **9:13:** Lew 16.15-16; Jaŋ 19.9, 17-19

mala kota teteköŋi qahö mal öŋgömawi, yanjön mönü Kraist bauköm waŋgiiga köpösihitŋi qahö malökmö, neŋgöra aka nannji kölen aŋguba Anutugö jöwöwöl lamanji ahök.

15 Konaŋi kewögöra Kraistnöŋ jöhöjöhö areŋ dölökŋaŋgö galöm bohonnji akza: Anutunöŋ ambazip oyaenkoyaen aka nalö teteköŋi qahö mewö malbingö keu jöhöba eŋgoholöhi, mienjön Anutugö Buŋanji mi buŋa qem aŋgumegöra mötza. Miangöra Kraist aliga Anutu aka ambazip sutnine urumohot akingö nupŋi memba malja. Jöhöjöhö areŋ mutukŋaŋgö nalöŋe ambazipnöŋ köna oŋgita singisöndok aketka mianjön jöhöm eŋgii malgeri, Kraistnöŋ i mienögörenjök pösat eŋgimamgöra aka kömumba sohopŋini meyök.

16 Kunŋan örøyuaini pakpak malmalŋi tekömawi, mianögören alaŋaŋgö buŋanji akŋapkö jim kutui keu ahözawi, alaŋan buŋa mi zilaŋ qahö mema. Zilaŋ qahöpmö, keu tonjan kömuui könaŋan aukŋe asuhui eketka mianögören mi ölöp buŋa qema.

17 Jebuk maliga nalö mianögören keunji mianjön öljambuk qahö akŋapmö, keu tonjan kömuigun keunjan mönü kukŋambuk akŋa.

18 Keu miangö dop jöhöjöhö areŋ mutukŋi mi mewöyök sep qahö öne öljambuk qahö ahök.

19* Öljambuk kewö ahök: Mosesnöŋ Köna keugö jöjöpaŋ keu pakpak mi könagesö körek yeŋgöra oyondagun mönü bulmakau moröŋi aka meme (noniŋ) eŋguiga seŋjinan erök. Eri mi memba obuk mindiriba lama jupŋi pisikŋi gugakgugak memba songorep suŋe jöhöba sepnöŋ kundumgöba

* **9:19:** Eks 24.6-8

gewösahöi Köna keu Kimbi lama sileŋe ohoba lipiŋgögeri, mi miriyök. Mi miribagun könagesö pakpak sutŋine liliköba sep onöŋ kundumgöba giliga mianjön qewösahöi engomiriyök.

20 Mewö engomiriba kewö jiyök, “Anutunöŋ keunji tem kölmegöra jím kutum engiba embuk jöhöjöhö akzawi, mönü miaŋgö sepŋa ki.”

21 *Mewöjanök opo seri jike kömbukŋi mi tok sepnöŋ kundumgöba giliga mianjön kundumgöba miriyök. Amötqeqe nup memegö aködamun yuainji pakpak mi mewöyök kundumgöba gili miriyök.

22 *Köna keunöŋ jím kutuzawangö dop i me wai pakpak mi mönü sepnöŋ saŋgoŋninga sarakŋi ahakza. Kunöŋ sep qahö mokoza ewö, Anutunöŋ mönü siŋgisöndoknini qahö mosötma. Mewö.

Kraistkö seŋŋan siŋgisöndoknini kól könjörarakza.

23 Suep jike kömbukŋangö söpsöp imutŋi imutŋi mi gölmenöŋ jöwöwöl ohoho aka mewö mianjön amöt engugetka sarakŋi aketka dop kóljamö, Suepkö öröyuraigöra mi qahö dop kólja. Miaŋgöra Kraistnöŋ jöwöwöl ohoho qainŋi kun aka mianjön Suep jikegö öröyuainji pakpak mi mönü amöt enguiga sarakŋi aketka dop kólök. Jöwöwöl ohoho qainŋi kun mianjön mönü gölmegö jöwöwöl ohohonji ongita aködamunŋambuk akza.

24 Miangö könajni kewö: Kraistnöŋ jöwöwöl jike oleŋi töröŋi kötökŋi azinöŋ memenji miangören qahö öngöyök. Mi Anutugö jike ölnjaŋgö söpsöpŋi miyök ahök. Kraistnöŋ mönü Suep miri ölnji miangören öngöba nalö kewöye bauköm

* **9:21:** Lew 8.15 * **9:22:** Lew 17.11

neñgimaknapköra jitñememenini aka Anutugö jemesoholje asuhumakza.

²⁵ Jike nup galöm bohonjan yambu (yara) dop sömbup sepnini memba jöwöwöl jike oleni töröñi kötökji miangören öngöba malök. Kraistnöñ miangö dop qahö ahakza. Yanjön Suep mire indimni gwötpuk qahö öngöyök. Anutugö jöwöwöl lamanji aiga yambu (yara) dop qemaknögöra aka eu qahö öngöyök.

²⁶ Indimni mohotjan qahö dop kölbawak ewö, yanjön mönö Anutunöñ Suep gölme miwikñaim etkiyöhi, nalö miangörenök könahiba sihimbölöñi bölöñi möri indimni sehisehiñi akawak. Mewö qahöpmö, gölmegö nalöjan tekömamgö aiga nalö kewöñe indim mohot miyök siñgisöndok köl könjöratmapköra aka asuhuyök. Asuhuba nanni jöwöwöl ohoho ewö ak wañgimegöra al anguyök.

²⁷ Gölme ambazip neñgö areñnini kewö ahöza: Nini nalö kunöñ kömumbin aka miangö andörje Anutunöñ keunini kewöta jim teköm neñgima.

²⁸ *Areñ miangö dop Kraistnöñ mewöjanök ambazip sehisehiñi neñgö siñgisöndoknini köl könjöratmapköra indim mohotkö dop kaba nanni jöwöwöl ohoho ewö ak wañgimegöra al anguyök. Yanjön nalö kunöñ liliñgöba kama. Siñgisöndoköra aka kunbuk qahö kamapmö, ambazip asuhumapkö mambörakzini, mönö nini oyaenkoyaen neñgiba neñguançitmapköra aka asuhuma. Mewö.

10

* **9:28:** Ais 53.12

Indim mohot kömuprnöy al aŋgui dop kól teköza.

¹ Köna keu walŋi mianjön oyaen̄koyaen̄ akingö könaŋi ölni qahö akzaprmö, oyaen̄koyaen̄ asuhumawaŋgö imutimutŋi miyök ahöza. Köna keugö könaŋi mewö ahözawaŋgöra aka ambazip Anutu möpöseibingöra jike kömbukŋe nalö dop öŋgomakzei, yeŋön mönö letota aködamunŋinambuk akingö osimakze. Yeŋön nalö teteköŋi qahö naluk kalem waŋgita ala jöwöwöl ohoho miyök yambu (yara) dop toroqeba aka malgetmö, mianjön qahö dop kóllok.

² Mianjön dop kölbawak ewö, jöwöwöl ohoho mi ölop mosötpeak. Jike kömbukŋe Anutu waikŋi memba möpöseigeri, yeŋön indim mohot amöt eŋgugetka sarakŋi ak teköbeak, mewö mönö siŋgisön-dokŋinaŋgö gamuŋi mi qahö toroqeba mötpeakmö, mi toroqeba mötket. Miangöra sömbup kalem mi toroqeba nalukŋina almalget.

³ Yambu (yara) dop jöwöwöl ohoba malgeri, mianjön mönö toroqeba siŋgisöndokŋinaŋgö gamuŋi mi jim gulim eŋgi malget.

⁴ Bulmakau azinji aka meme (noniŋ) yeŋgö sepninan mönö siŋgisöndok kól könjöratmapkö osiza. Mi esapkögetmö, qaköba mala kotket.

⁵*Miangöra Kraistnöy gölmenöy eta asuhuyöhi, nalö miangören kewö jiyök, “Anutu, göŋön naluk kalemgöra aka jöwöwöl ohome-göra qahö köpösöŋgöba malnöŋmö, gölmenöy malmalgö sileŋi mi mözözömgöba niŋginöy.

⁶ Jöwöwöl ohoba siŋgisöndokŋinaŋgöra aka naluk kalemŋi kalemŋi ala malgeri, mi eka

* **10:5:** Sum 40.6-8

miangöra qahö söngaiba malnöj.

⁷ Nalö miangören kewö jial, ‘Anutu, mötnöj, nöjön ki kazal. Nöjö könani mi papia lipinlipinji miangören ohogetka ahöza. Miangö dop mönö göhö sihimgahö dop aka memba malmam.’”

⁸ Mutuk kewö jiyök, “Naluk kalem ala jöwöwöl ohoba siŋgisöndokñinan solanimapköra yuai könañi könañi aka malgeri, miangöra mönö sihimgan qahö asuhui möta malnöj. Mi eka miangöra qahö söngaiba malnöj.” Yuai mi Köna keu walñangö dop toroqeba ahakzemö, mi töndup mewö jiyök.

⁹ Miangö andöje keu kewö jiyök, “Anutu mötnöj, nöjön mönö ki kaba göhö jitsihitkahö dop aka memba malmam.” Mewö jiba Anutu waikñi memba möpöseibingö könañi mutukñi mi qeapköba köna dölökñi kuŋguyök.

¹⁰ Anutugö jitsihitjan nam kól wanġiga sileñan jöwöwöl ohoho ewö aket teköi miangöra mönö tök kutum neŋgi sarakñi ak teközин. Indim mohotkö dop silenji köleñniga mienjön nalö dop mönö söp köla ahöm öŋgöma.

¹¹* Nalöni nalöni jike nup galöm pakpak mienjön kinda jike nupñini memakze. Sundan dop jöwöwöl ohoho miyöhök dumje kunbuk ahakzemö, mienjön siŋgisöndokñini kól könjöratpingö osimakze.

¹²* Mienjön osimakzemö, Suepkö jike nup galöm bohonjan mönö indim mohotkö dop siŋgisöndoköra aka silenji köleñniga nalö teteköji

* **10:11:** Eks 29.38 * **10:12:** Sum 110.1

qahö dop köla ahöm öngöma. Jöwöwöl ohoho ewö ak waŋgigetka Suep jikenöŋ öngöba Anutugö böröŋi ölnje tatza.

¹³ Miangöreŋ tata nalö sutŋi kiangöreŋ Anutunöŋ tuarenjoŋjurupŋi tötali et enŋuiga Kraist könaŋjanjö döpŋi* aketka köiraŋ kölbingö mamböta malja.

¹⁴ Indim mohotkö dop kömupnöŋ al anŋui jöwöwöl ohoho ewö ak waŋgigetka mianjön dop kól teköi ölop ambazip tök kutum neŋgii sarakŋi akingö dop akzin. Mewö ölop mem letot neŋgiiiga aködamunini pakpak miwikŋaiba nalö teteköŋi qahö mewö mal öŋgöbin.

¹⁵ Uŋa Töröŋjan mewöyök keu mi naŋgöba jiiga mötzin. Mutuk keu kewö jii ahöza:

¹⁶ *“Kembu nöŋön kewö jizal: Nalö tosatŋjan tekögetka miangöreŋ mönö jöhöjöhö areŋ yembuk akŋami, mi kewö: Nöŋön Köna keuni pakpak mi mönö uru könömŋine ala mötmötŋine kimbi ewö ohomam.”

¹⁷ *Mewö jiba kewö toroqeyök, “Nöŋön mönö yenŋö singisöndok-ŋini aka ahakmemenjini iwilelebuk akeri, miangöra ölmü nuŋgui mi qahö toroqeba mötmöriba malmam.”

¹⁸ Keu miangö dop Anutunöŋ mi mosöri keuninan kömuyöhi, singisöndok mieŋgöra jöwöwöl ohobinanŋö dop qahö akzin. Mewö.

Anutubuk kapanj köla malbingöra neŋgholök.

* **10:13:** Kerökurupŋi memba et al enŋiba luhut ala gamu qem enŋibingöra könaŋinan tuapköba qakŋine döp ewö tölanjiba malget. Juda yenŋören köna mewö. * **10:16:** Jer 31.33 * **10:17:** Jer 31.34

19 Mianjöra urumelenj alaurupnini, Jisösgö sepjan saŋgoŋ neŋgiiga mönü ölop Anutugö jike olenj töröŋi kötökŋi mianjören öŋgöbin. Mewö möt narim köhöiba uruyahöt qahö ahakzin.

20 Jisösnöŋ köna anangö köna dölökŋi mesariga nanjak malmal köhöikŋançö könaŋi ak neŋgiza. Köna mi nanŋi sileŋi kölenđa mewö miaŋön mesari ahöza. Köna mi tiba Anutugö jikeŋançö opo selŋi kutuba jike olenj töröŋi kötökŋi mianjören öŋgöbin. Jisösgö sileŋan nam köl neŋgiiga opo selŋi mi ölop kutubin.

21 Jisösnöŋ jike nup galöm öŋgöŋgöŋi ak neŋgimakza. Yanjön Anutugö könagesöŋi pakpak galöm köl neŋgiba malja.

22 *Mewö maljawaŋgöra neŋön mönö geŋmoŋ mosöta uruyahöt körek yaköriba pöndaŋjök mötnarip qakŋe kinda Anutugö kösutŋe anda kouluköba malbin. Sepjan qewösahöi neŋgomiriba uru tölöhopnini saŋgoŋniga sarakŋi aka malbin. Urulinan qahö toroqeba jim neŋgiiga mönö awösamkakak malbin. O sarakŋi ariinga mem tuarim neŋgiiga mewö mönö Anutubuk qekötahöba malbin.

23 Anutunöŋ oyaenkoyaeŋ akingö keu jöhöba neŋgiyöhi, yanjön mönö keuŋi pöndaŋ wuatanŋöba nembuk kinja. Mewö kinjawaŋgöra aka mewö akingö mamböta jörömqörömjı jim miwikŋaimakzin. Mianjören mönö konŋwarak mosöta zeŋ kin köhöiba malbin.

24 Urukalem aka ahakmeme ölopŋi akingöra mönö uru kuŋgum aka naŋgom aŋguba malbin.

* **10:22:** Lew 8.30; Eze 36.25

Mewö malbingöra mönö pöndaŋ galöm mem anjuba malbin.

25 Tosatjan nanjini urumelen könagesögö tokonjini mosörakzei, nejön mönö silik mianjö dop kude aka malbin. Mewö qahöpmö, Kembu kamawangö aiwesökni eka nalöjan dopdowimapkö mötzini, mianjö dop mönö kapan köla köhöiba uru kunjum anjuba malbin.

26 Buŋa keu ölni mötagun nanini imbi-imbi qakne singisöndok laŋ akin ewö, singisöndoknini miangöra mönö naluk jöwöwöl kun albingö osibin. Jöwöwöl ohoho kun mi qahö bauküm nengima.

27 *Mi qahö bauküm neŋimapmö, Anutunöŋ keunini mi jim teköba likepni meleŋni qaknine öŋgömapkö mamböringa jönömninan undui keŋgötnini möta malbin. Anutugö könöpjan tuarenjoŋ-urupni enjohomawi, mianjö kukni miyök asuhumapköra mönö mamböta malbin.

28 *Kunjjan Mosesgö Köna keu andö qezawi, i mönö keu jakeŋe algetka yahöt karöbutjan keunji naŋgöba jigetka keunjambuk akŋa ewö, i mönö kude ak kömum waŋgi getka kömupkö buŋaya akŋa.

29 *Mewö akŋapmö, ambazip kun kewöŋaŋgö keunjaŋgöra mönö denöwö mötmörize? Kunöŋ Anutu Nahönŋaŋgö keunji könaŋjan tökötahöba gilakza. Jöhöjöhö aren dölökŋaŋgö sepŋan lök tök kutum waŋgii sarakŋi ahökmö, sep mi yuai omaŋi ewö memba et alakza aka kalem möriam Tonji Urja Töröŋi mi ilita mepaqepaik ak waŋgimakza. Kunjjan mewö aiga Anutunöŋ keunji kewöta

* **10:27:** Ais 26.11 * **10:28:** Dut 17.6; 19.15 * **10:29:** Eks 24.8

likepñi dawikö dop wañgii dop kölbawak? Köna keu qetala kömupkö buñaya akingö dop akzinmö, Anutunöy ambazip mewöñançgö likepñi mi mönö könöpuk ak wañgii qakñe öngöi sihimbölö önöñi qahö möta malma. Wani sihimbölönöy mönö dop kól wañgibawak? Yañgö könañañgöra mönö denöwö mötmörize?

³⁰* Keu kun kewö ahöza, “Jinöy jibi, nuñgunöy guhubi, aknöy aki mi nöngö nuwa. Nöyön mönö ambazip keuñinançgö likepñi meleñmam.” Toroqeba keu kun kewö jii ahöza, “Kembunöy könagesöurupñi eñgö keuñini kewöta jim teköma.” Kun danjön mewö jiyöhi, neñjon i möt wañgizin.

³¹ Anutu malmal Toñançgö jeñe kinda et neñgui böröjan neñgumawi, mianjön mönö kanjamjambuk kötökñi akja. Mewö.

³² Löwörübepuköra kewö jizal: Anutugö asakjan kaiga buña qem anguba asarigeri, mönö nalö mutukñi mi mötmöriba malme. Nalö miançgören mötnaripkö bim qeba sihimbölö gwötpuk miwikñaiba mi töndup aum-möriba aongit aka kin köhöiget. Mi mönö kude ölüm engiuma.

³³ Nalö tosatñe gamu qem eñgiget könjiliñ mötketka qenjaröknöy eñgehiba malget. Nalö tosatñe alaurupñini tandök mewöyük ak eñgigetka yençgö qöhöröjine kinget.

³⁴ Tosatñi kösö mire alget tatkeri, mönö i eñgeka sihimbölönini mohotñe möta malget. Sukinapñini kiom qeba megeri, mi mönö sösöñgai qakñe möt ançgon köla malget. Suepkö ainemaluku qainñi kun qahö ayapkömawi, mi ahöm eñgizawañgö möta miançgöra urukölalep möta malget.

* **10:30:** Dut 32.35, 36

35 Miangöra awösamkakaknjini mönö nalö kewöne kude gila mosötme. Mi kude mosötketka Anutunöj mönö miangö töwañi ketanji enjima.

36 Anutunöj yuai enjimapkö keu jöhöi ahözawi, eñjon mi buña qem aŋgumegöra kinje. Miangöra Anutugö jitsihitni wuatanjöba lömböt möta mökösöñda kapañ köla malme ewö, Suepkö buñaji mianjön mönö eñgö buña akja.

37 *Kewögöra mönö kin köhöiba malme: Nalö töröptökni miyök mönö toroqeba mamböringa “Kunbuk kamawanjön mönö kam kuŋguma. Nalöji qahö qem körii öngömapmö, nalöñangö dop törörök kama.

38 Törörök kamapmö, nöñgö alanan ahakmeme diñdiñi wuatanjömakzawi, yañgö mötnaripjan mönö nam köl wañgii mal köhöim öngöma. Kunbuk eleñda mötnaripji mosötma ewö, mi qahö dop köli urunan mönö yañgöra qahö söñgaima.”

39 Keu mewö ahözampö, neñjon ambazip urujini kubuk eleñda mötnaripjni mosöta könöp siagö buñaya akjei, mönö yeñgö kambunöj qahö kinjin. Mewö qahöpmö, mötnaripnini mi mönö galöm kölinga Anutunöj amöt qem neñgii mala Suep mire öngöbinañgö dop akzin. Mewö.

11

Ambazip mötnaripköra aka yuai kewö asuhuyök:

1 Mötnaripkö könañi kewö: Yuaigö jörömqöröm akzini, mi asuhumapköra mönö köhöiba uruyahötni qahö möt narizin. Yuai qahö ehekñi

* **10:37:** Hab 2.3-4

mianjöö dop aka memba ölni ekingö mamböta awösamkakak kinjin.

2 Möpnangöö mörpneyök könahiba ambazip mötnaripñinan nam kól engiiga uruñini meleñgetka Anutunöö engehi dop köliga jim ölöwak engiiga malget.

3* Mötnaripninan nam kól neñgiiga yuai pakpakö könaji kewö möt asarimakzin: Anutunöö keuñi jim kutuba mianjön Suep gölmegö öröyuainji pakpak miwikñaiyök. Miangöra nalö kewöje yuai ehakzini, mi yuai ehekñi miangörenjök qahö letota asuhuyök.

Abel, Enok, Noa yeñgö mötnaripñini

4* Kein (Kain) Abel yetköön Anutugöra jöwöwöl ohoyohotka Abelnöö uruñi meleñniga mötnaripñan nam kól wañgii törörök tem köliga kowakjan diñdini öngöyök. Mewö öngöiga Anutunöö jöwöwölni ehi dop köli jim ölöwahök. Jim ölöwaka Abelnöö solanni ahöhi, Anutunöö keuñi mi nañgöba jiiga mötnaripñan nam kól wañgii mörök. Mewö möta mala kömuyökmö, mi töndup nalö kewöje ahakmemenji möringa keu mianjön mönü toroqeba urunini kuñguba nañgom neñgimakza.

5* Azi qetñi Enok yanjön mönüwök uruñi meleñniga Anutunöö keuñi nañgöba jim ölöwahiga möta yanjö jeñe dop köla malök. Mewö mala mali mötnaripñan Anutu nam kól wañgiiga wañgiri jebuk öngöyök. “Anutunöö wañgiri öngöiga toroqeba miwik-ñaibingö osiget.” Buña Kimbi

* **11:3:** Jen 1.1; Sum 33.6, 9; Jon 1.3 * **11:4:** Jen 4.3-10 * **11:5:** Jen 5.21-24

mianjö dop Enok mötnaripjan aŋgön kól waŋgiiga qahö kömuyök.

6 Uruŋi Anutugören melenjawanjön mönö keu kewö möt narima: Anutunöŋ malja aka Anutunöŋ ambazip yaŋö jeŋe dop kólbingö jaruzei, mi töwa qem engima. Keu yahöt mi möt nariba ölop Anutugö kösutje kamapmö, qahö möt narim waŋgiiba öne yaŋö jeŋe dop kólbingöra mönö osibin.

7 *Anutunöŋ Noagöra yuai asuhumapkö galöm meme keuŋi indelök. Indeli Noanöŋ möt asariba sömbuŋi qainji kun möta öljı qahö ehiga mötnaripjan nam kól waŋgiiga tem köla waŋge meyök. Anutunöŋ nanji aka saiwaурupni aŋgön kól enjimapkora möta waŋge mi meyök. Noa mötnaripjan nam kól waŋgiiga waŋge meyöhi, ahakmemem mianjö mönö gölme ambazip könajamjini gonjongoj indeli Anutunöŋ keuŋini jim teköiga ayuhuget. Urunjini qahö meleŋda ayuhugetmö, Noagö mötnaripjan nam kól waŋgiiga Anutugö jeŋe solannji akingö kalemjı mi buŋa qem aŋguyök. Ambazip Anutu möt narim waŋgiinga keunini jim teköi solanimakzini, Noanöŋ mönö mianjö dop solannji ahök. Mewö.

Abraham Sara yetkö mötnaripjiri

8 *Anutunöŋ Abraham gölme yaŋö buŋa akŋapkö jiyöhi, mönö miangören anmapkör oholök. Oholi mötnaripjan nam kól waŋgiiga keu mi tem kólök. Denikeaŋgören anda aŋgotpawak mi qahö mörökmö, mi töndup nanji gölmeni mosöta anök.

* **11:7:** Jen 6.13-22 * **11:8:** Jen 12.1-5

9 *Anda Anutunöy gölme yaŋgö buŋa akŋapkö jim jöhöi ahöyühi, mönö mianŋören aŋgorök. Anjota kian aka ambazip ahakmemenjini qahö mörökmö, mötnaripŋan nam köl waŋgiyö-haŋgöra mönö töndup opo koumŋi kuŋguba ali mianŋören ahöba malget. Isimoröji Aisak Jeikob yetkön mewöyök Anutunöy gölme enjimapkö jöhöjöhö keuŋi miyök buŋa qem aŋguba gölme mianŋören toroqeba opo koumŋini kuŋguba ala ahöba malget.

10 Suep siti tandöŋjan qahö gisahömawi, Abrahamnöy mi eknjamgö mamböta malök. Anutunöy siti mianŋö arenjı ala imutŋi memba miri tandöŋjini esiba meiga pöwöwööm köhöikŋi ahöm öngömawi, mönö mianŋören aŋgotmamgö al mamböta opo koumnöy malök.

11 *Mewö mala lök azi namŋi aiga mötnaripŋan nam köl waŋgiiga köhöiba iwi ahök. Abrahamgö anömŋi Sara yaŋjön köpin malökmö, mi töndup gölöm ala morö meyök. Anutunöy Abrahamgö könagesöŋi ketanjı akŋapkö keu jöhöm waŋgiyöhi, yaŋgöra aka keuŋjan öljambuk akŋapkö möt nariba malök. Mötnaripŋi mianŋön mönö nam köl waŋgiiga nahönŋja asuhui ehök.

12 *Azi mohot mianŋö mötnaripŋan nam köl waŋgiiga lök kömukömugö dop ahökmö, mi töndup yaŋgörenjök könagesö keta bölöknji asuhuget. Seŋgelau suepnöy asarigetka jaŋgöjini oyonbingö osizini, me sak köwet jitŋe ahözei, gwölönarökurupŋan mönö mianŋö dop sehiba asuhuget.

* **11:9:** Jen 35.27 * **11:11:** Jen 18.11-14; 21.2 * **11:12:** Jen 15.5; 22.17; 32.12

Ambazip kewöjan Suep mirigöra awöweñgöba malget:

¹³ *Ambazip kösohotjini lök jizini, mi körek uruñini meleñda Anutu möt narim wañgiba mala kömuget. Anutunöŋ gölme eñgimapkö keu jöhöm eñgii malgetmö, gölme miangören qahö aŋgotket. Mewö qahöpmö, gölmenjini mi köröwen kinda uba eka waikñi memba söŋgaiget. Eka öne söŋgaiba kewö jim miwikjaiba jiget, “Gölmenöŋ mönö kiana aka qandak maljin.”

¹⁴ Ambazip nanjine miri gölmeñine aŋgotpingö jaram timakzei, yenjön mönö keu mewö jimakze.

¹⁵ Gölme mosötkeri, miangö mötmöriba keunji jibeak ewö, yenjön mönö ölöp liliñgöba miangören angetka uruñinan tekóbawak.

¹⁶ Mönö ölöp liliñgöbeakmö, yenjön miangöra qahö mötmöriba malget. Miangöra qahöpmö, kantri qainñi kun Suepnöŋ ahözawi, mönö miangören aŋgotpingö awöweñgöba malget. Anutunöŋ yenjöra siti kun meiga ahözawi, miangöra qetñi “Nanine Anutu!” qetketka mi möta söŋgaiba yenjöra aka gamu kun qahö mörakza.

Abraham, Aisak, Jeikob, Josefyenjö mötnaripjini

¹⁷ *Anutunöŋ Abraham esapesapnöŋ al wañgiiga mötnaripjan nam köl wañgiiga Aisak Anutu kalema wañgiyök. Anutunöŋ Aisaköra gölme wañgimamgö jiiga Abraharnöŋ jöhöjöhö keu mi buña qem aŋguyökmö, töndup nahönni mohok-kun mi mosöta mianjön jöwöwöl ohomamgö ahök.

* **11:13:** Jen 23.4; 1 Hist 29.15; Sum 39.12 * **11:17:** Jen 22.1-14

18 *Anutunöj Abrahamgöra keu kewö jii mörök, “Aisaknöj mönö gwölönarökurupki nam kól eŋgiiga asuhuba göhö qetki bisiba malme.” Keu mi mörökmö, töndup nahönji altanöj ala mosörök.

19 Mosöta kewö kewöta mötmöriyök, “Kömmumapmö, Anutunöj ölop köhöiba mem gulii kömupnöhök wahötma.” Söpsöp keu mewö jiyöhi, mianjö dop nahönjan dumje kunbuk kömupnöhök ewö wahöri waŋgirök.

20 *Mötnaripjan Aisak nam kól waŋgiiga nahönyahötji Jeikob aka Iso (Esau) mi kötuetköm etkiyök. Anutugö kötümötuetji mianjön mönö nalö könäŋgepjə mewöyök dop kól etkii qaknjire öŋgomakŋapköra köuluköyök.

21 *Jeikobnöj kömmumamgö ahöhi, nalö mianjören mötnaripjan nam kól waŋgiiga nahönji Josefgö nahönyahötji yahöt mi kötuetköm etkiba örörŋaŋgö kitipjə nariba Anutu waiknj memba möpöseiyök.

22 *Josefgö kömupjan dopdowiyöhi, nalö mianjören möt-naripjan nam kól waŋgiiga Israel könagesö Iijipt mosöta kageri, mianjö kösohotji mi jim guliba jiyök. Mewö jiba könäŋgep qamötji denike löm kölmegö keunji mi jim kutum eŋgiyök. Mewö.

Mosesgö mötnaripji

23 *Mötnaripjan Mosesgö iwinamji nam kól etkiiga Mosesnöj asuhuyöhi, i nalö mianjörenjöök könahiba köiŋ karöbutkö dop asambörohot. Morö

* **11:18:** Jen 21.12 * **11:20:** Jen 27.27-29, 39-40 * **11:21:** Jen 47.31-48.20 * **11:22:** Jen 50.24-25; Eks 13.19 * **11:23:** Eks 2.2; 1.22

mi eksihimjambuk tandökñi kun ahöhi, mi eka kiñ kembugö jímkutukutuñi ongitpitpuköra keñgötñiri qahö möta moröñiri asamböta galöm kölohot.

24* Mosesnöj qariiga qetñi farao kiñ böratñañgö nahönñi qetketka mötnaripñan nam kól wañgiiga qet mi bisimamgö tököba farao kingö miriñi mosöta angaiyök.

25 Ölöp toroqeba Ijipt yembuk singisöndokö sösöngainji miwikñaiba mi nalö töröpñi lañ söngaibawakmö, malmalñi mi andö qeyök. Mi andö qeba Anutugö urumeleñ könagesö yembuk toroqeï kahasililiñ ak eñgigetka mi mohotñe möta aum-möribingö möri öñgöñgöñi ahök.

26 Anutunöj töwa wañgimapköreñ göröken uba kin köhöiyök. Miangóra Ijipt yeñön guli dötnamñinambuk aka siyoñsayonji qahö malgeri, miangó möri yuai eretñi ahök. Mianjön yuai eretñi aiga andö qeba Amötqeqe Tonjambuk toroqeiga yançöra aka mepaqepaik ak wañgiba malgetmö, mi möri töndup ölni aka öñgöñgöñi ahök.

27 Mötnaripñan Moses nam kól wañgiiga Ijipt kiñ kembuñinañgö irimñi seholibapuköra keñgötñi qahö möta kantriñi mosöta kayök. Anutu ehekñi qahö mi ehekö tandök mötmörim wañgiba malöhi, miangóra mönö kapañ köla kin köhöiyök.

28* Mötnaripñan nam kól wañgiiga ak-kömükömu kendon* ala miangó areñi jim kutum eñgiiga söngaiba tatket. Kömupkö garatanöj Ijipt uruje

* **11:24:** Eks 2.10-12 * **11:28:** Eks 12.21-30 * **11:28:** Anutugö garatanöj Israel ambazip eñgehoriba eñgongiröhi, miangó kendonñi mi nanine keunöj ak-kömükömu kendon jiinga Nei keunöj Pasowa jize.

nahönnjini mutukŋi eŋgugetka Israel yeŋgö nahönurupŋinan kömumbepuköra mönü jim kutum eŋgiiga naŋguŋine sep miriget.

29 *Mötnaripŋinan Israel ambazip nam kól eŋgiiga Köwet Pisikŋi mi gölme örönŋe anangö dop kutuba kaget. Ijipt yarö azi yeŋön mi kutubingö esapkögetmö, mönü onöŋ nemulahöba ayuhuget.

Rahab aka mötnaripkö ambazip ipŋi tosatŋi

30 *Mötnaripŋinan Israel könagesö nam kól eŋgiiga Jeriko taonöŋ kaba kiripo selŋi silim 7:gö dop liliköba mohotŋe anda kagetka kiripo selŋi selŋi köhöikŋjan mönü gororongöba etket.

31 *Mötnaripŋjan köna ketanji ambi Rahab nam kól waŋgiiga kewö aiga Anutunöŋ ehoriyök: Israel jitŋememe yetkön gölme ek miwikŋaabitköra ölöŋ kayohotka ala aka kól öröm etkiyök. Anutunöŋ mi eka könaŋgep yaŋgiseŋ ambazip eŋgui ayuhugetka Rahab ehoriyök yembuk mohotŋe qahö kömuyök. Mewö.

32 *Wani keuya kunbuk toroqeba jibileŋjak? Gideon, Barak, Samson, Jefta, Deiwid, Samuel aka kezapqetok ambazip tosatŋi yeŋgö kösohotŋini toroqeba jibileŋjak ewö, nöŋgö nalönan mönü qahö dop kölbawak.

33 *Mötnaripŋinan tosatŋi nam kól eŋgiiga jakömbuak tohoŋi tohoŋi tulumgöba memba ambazip mindingöm eŋgigetka ahakmememe diŋdiŋi wuatanögöba malget. Anutunöŋ yuai neŋgimapkö

* **11:29:** Eks 14.21-31 * **11:30:** Jos 6.12-21 * **11:31:** Jos 2.1-21;
6.22-25 * **11:32:** Kemb 6.11-8.32; 4.6-5.31; 13.2-16.31; 11.1-12.7;
1 Sml 16.1; 1 Kiŋ 2.11; 1 Sml 1.1-25.1 * **11:33:** Dan 6.1-27

keu jöhöi ahözawi, gwötpukñan keu mianjö dop köuluköba möt narigetka öljı asuhui meget. Tosatñan laion sömbup sutñine köuluköba möt narigetka Anutunöy laion numbuñini jöhöyük.

34 *Tosatñan könöp bölam uruñe köuluköba möt narigetka Anutunöy könöp ösumñi qömbököiga qahö eñgohoyök. Tosatñi bimgö sou ketanji miañön eñgubingö aketka Anutunöy yengö souñini jitñi jöhöiga kök alget. Gwötpukñan lölöwöröñi aka köuluköba möt narigetka Anutunöy ösum eñgiiga köhöiget. Tosatñan bim qeba köuluköba möt narigetka Anutunöy kuk eñgiiga suahö köhöikñi aket. Kian yengö yarö kambuñinan kagetka tosatñan köuluköba möt nariba mewö mönü eñguatañgögetka unjurata anget.

35 *Ambi tosatñan kitipñinan kömui köuluköba möt narigetka Anutunöy mem gulim wançii kömupnöhök wahöriga kumbuk toroqeba aitonjöget. Ambazip tosatñan kömup andöñe oyaenköyaen öngöngöji miwikñaibingöra möta kapanj köla kinget. Mewö kingetka ihileknöy eñguba kahasililin könañi könañi ak eñgiba kewö jii mötket, "Anutu qañ kölnöyga zilañ pösat gihibin." Mewö jii mötketmö, yenjön mi tökögetka toroqeba jançauranja mem eñgiba malget.

36 *Tosatñan Anutu möt narigetka mepaqepaik aka ihilek wahijambuknöy eñgugetka sihimbölö könañi könañi miwikñaiba malget. Toroqeba tosatñi gwaröhöba kösö mirinjı mirinjı mianjören al eñgiget malget.

* **11:34:** Dan 3.1-30 * **11:35:** 1 Kię 17.17-24; 2 Kię 4.25-37

* **11:36:** 1 Kię 22.26-27; 2 Hist 18.25-26; Jer 20.2; 37.15; 38.6

37 *Tosatnji kötnöj eŋgugetka kömuget. Tosatnji segenöj mitim eŋgigetka yahöt aket. Tosatnji bimgö sou ketanji mianjön eŋgugetka kömuget. Tosatnjan lama silenji aka meme (noninj) silenji mianjön opo ewö löŋgöta laŋ anda liliköget. Mewö wanapnji töhön aketka sesewerowero aka kahasililinj laŋ mem eŋgigetka malget.

38 Suepkö aködamuninambuk aka gölmegö ahak-meme bölöŋjaŋ-göra mötketka qahö dop kól eŋgiiga miangören qahö toroqeget. Qahö toroqeba laŋ liliköba gölme qararaŋkölkölje anda kaba kundunji kundunji öngöba eta banjet me gölme titiŋgit uruŋe ahöba malget. Mewö.

39 Ambazip kösöhötnini jizali, körek mi mötnaripjinan nam kól eŋgiiga uruŋini melengetka Anutunöj eŋgehi dop kólipa jim ölowak eŋgiiga malget. Mewö malgetmö, mi töndup Anutunöj oyaenkoyaeŋ qainnji kun nengimapkö keu jöhöi ahözawi, miangören yeŋgörenök kunöj kun mönü qahö angorök. Qahö!

40 Anutunöj i nanjinöök qahöpmö, mönü nem-buk mohotnej aködamuninambuk ak teköbingöra mötza. Mewö möta miangöra oyaenkoyaeŋ qainnji kun neŋgi miwikñaibingö keu arenji ali ahöza. Mewö.

12

Anutunöj iwi aka mindiŋgom neŋgimakza.

1 Ambazip kambu keta bölöknji mewöjan mötnaripkö könanjı nanjöba jiba kousu ewö liliköm neŋgiba kinjei, mi mötzin. Miangöra

* **11:37:** 2 Hist 24.21

nejön mewöjanök mönö lömbötnini pakpak aka singisöndok awamjanök köpeim nejgimakzawi, mi gilin anma. Anutunöy nini mötnaripkö bimji qeba Satan luhut al waŋgibingö areŋi ali ahöza. Miangöra malmal sutni ki malagun kömumbini, sutni mi mönö aongit tandök kapan köla bim qeba ösumninan anbin.

² Jisösnöy mötnaripnini mem letori ahui mem qarii köhöiba aködamunŋambuk ahakzawi, Tonji mi mönö jeninan uba törörök ehakin. Yaŋön ölop toroqeba Suep mire mala söŋgaibawakmö, mi mosöta eta miangö salupne sihimbölö mörök. Maripomnöy kegwek-kahasililiŋ ewö kömumamgö gamu möta qahö tököyükmö, mi qenjaröknöy möta mökösöŋda kömuyök. Kömumba Anutugö jakömbuak dum tatatnöy öŋgöba böröŋi öljə tatza.

³ Siŋgisöndok ambazip yejön mewö tuarenjon ak waŋgigetka sihimbölö möröhi, ejön mönö i mötmöriba malme. Sörauba lōwöriba urueret aka kinda mötnaripjini aka jörömqörömjini mosötpepuköra mönö mewö ahakŋe.

⁴ Siŋgisöndok akinbuköra aum-möriba bim qeba malgetka miangöreŋ siŋgisöndokö Tonjan mönö sepgwörörök (gulibambam) qahö eŋguyök.

⁵ *Iwinöy nahönböraturupŋi yeŋgöra qamban keu enjizawi, Anutunöy miangö dop keu kun engöra kewö jiiga mönü mi ölmə engui malje, "O nahöni, Kembunöy mindingöm gihimakzawi, miangöra mönü mötnöŋga silebile kude akŋa. Keu jim gihiiga miangöreŋ mönü urueret kude aka malman.

* **12:5:** Job 5.17; Qam 3.11-12

6 Kembunöŋ ambazip jöpaköm eŋgimakzawi, ia mindinjöm eŋgimakza. Ambazip morö ewö eŋgomemba köyan kól eŋgimakzawi, mi körek kömbinöŋ eŋgumakza.”

7 Morö kun iwiŋan qahö mindinjögi laŋ malbawak, mewö mönö yaŋgö moröŋi qahö akawak. Mianŋöra Anutunöŋ injini nahön-böratŋi ewö tandök ak eŋgimakza. Mianŋöra lömböt eŋgii mi mönö mindinjöm eŋgimapkö tandök mötmöriba möta mökösöŋda diŋgiba malme.

8 Anutunöŋ nahönböraturupŋi pakpak mindinjöm eŋgimakzawaŋgö dop injini qahö mindinjöm eŋgibawak ewö, mönö yaŋgö nahönböraturupŋi ölni qahö akeak. Mewö mönö iwi qahö wilin morö (bastet) akeak.

9 Keu mi kunbuk kewö jimmam: Gölmegö iwininan mindinjöm neŋgigetka yeŋgöra göda qem eŋgiba malin. Silegö iwininan korembinji akzemö, uruninanŋgö Iwininan mönö ölni aka öŋgöŋgöŋi akza. Mianŋöra mönö yaŋgö keu bapŋe anda diŋgiba mal köhöininga dop kólma.

10 Silegö iwininan mönö nannjini mötmötnejinaŋgö dop kapaŋ köla gölmenöŋ nalö töröpŋi malbingöra aka mindinjöm neŋgiba malakze. Yeŋön mewö malakzemö, Anutunöŋ mönö tök kutum neŋgii yaŋgö dop sarakŋi akingöra aka mindinjöm neŋgimakza. Mewö aka ölnja ölöwaka oyaenŋkoyaen akingöra mötza.

11 Kunöŋ mindinjöm neŋgiiga nalö miaŋgörenjöök mönö sösöŋgai tandök qahö ahakzinmö, wösöbirik sihibölönjambuk mörakzin. Keu mi ölnjapmö, miaŋgö ölnjan mönö könaŋgep kewö asuhuma: Anutunöŋ ambazip mewö miaŋön kól gulim

eŋimakzawi, yeŋö ahakmememajinan diŋgiiga luai qem eŋgii möta malme. Mewö.

Qambaj aka galöm meme keu tosatŋi

12 *Mianjöra “awötŋini teköi böröŋini lömböriba sörörauba kinjawi, mi mönö memba wahöta mindingöme. Tambuŋini jula siminŋini suljawi, mi mönö mem köhöime.” Buŋa keu kun mewö ahöza.

13 *Kekporörökŋambuknöŋ (kerekporikŋambuknöŋ) töwölatiba eta qeiga könaŋan sula bölim teköbapuk. Keu mianjö dop alaŋini aŋgösirip kude ak waŋgimemö, mönö ölöwakŋapköra kapaŋ köla malme. Buŋa keu kun kewö ahöza, “Köna tiba anangö könaŋini mönö mem qölöleigetka diŋdinji akŋe.”

Keu mianjö dop mönö uru ölöwak qem aŋguba malme.

14 Ambazip körek yembuk luainöŋ urumohot malmegöra mönö köhöiba kapaŋ köla malme. Kunŋan malmal sarakŋi qahö miwikŋaimawi, mönö öne Kembu qahö ekŋa. Mianjöra Anutunöŋ mem sarahim eŋgimapköra mönö kapaŋ köla kinme.

15 *Kunöŋ Anutugö kalem möriamŋi ongita qahö buŋa qem aŋgubapuköra mönö galöm mem aŋguba malme. Nene nupnöŋ siriuret kömbukŋambuk mi jalöŋinambuk qözölmakzin. Mianjö dop uru mötökömbukö könaŋi pakpak mi qeapköme. Qahö qeapkögetka mianjöŋ qariba kota eŋololoŋ mem eŋgii gwötpuk eŋgö uruŋinan tölöhobapuk.

* **12:12:** Ais 35.3 * **12:13:** Qam 4.26 * **12:15:** Dut 29.18

16 *Mewöyök kunöj kaisero akapuk me Iso (Esau) ewö aŋgöjörakŋambuk malbapuköra mönö galöm mem aŋguba malme. Isonöj morönahön mutukŋi ahöhaŋgö börösamot toŋi ahökmö, keu mi nene indim mohot nemapköra aka qeapköyök. Qeapköiga munŋi Jeikobnöj börösamotkö keunji mi nene mianjön bohonŋi memba buŋa qem aŋguyök.

17 *Könaŋgep jöhöjöhö keuŋiraŋgö dop asuhui Iwiŋaŋgö kötumötuetŋan mönö Jeikob qakŋe öŋgöyök, mi mötze. Mewö öŋgöi Isonöj kötumötuet mi buŋa qem aŋgumamgö möta uleta sahöri imbilŋan erök. Mewö kapaŋ köla ulerökmö, töndup keu munŋambuk jöhöyohori, mi utekümamgö köna kun qahö miwikkaiyök. Miangöra morö mutukŋaŋgö kötumötuetŋi mi buŋa qem aŋgumamgö mörökmö, miangören qaköba osiyök.

18 *Mönöwök Israel könagesö yeŋön Sainai (Sinai) kösutŋe kaba kingetka kunduŋi mianjön könöp bölamnöŋ jeyök. Jeba kowak-kowak eta panaman meiga raidimbom qeiga Anutunöŋ miangören yembuk jöhöjöhö areŋ ahök. Sainai (Sinai) kunduŋi mianjön börönöŋ oseibinaŋgö dop akzapmö, eŋön kunduŋi mewö miangö kösutŋe qahö kaba malje.

19 Anutunöŋ jöhöjöhö areŋi mi Sainai kunduŋe kewö ahök: Garataurupŋan tömun qainŋi kun ugetka aŋgötömuŋi azöŋda kaiga keu köhöikŋi jiyöhaŋgö kourukŋi mötket. Mi möta keu mewöŋi kumbuk kude jii mötmegöra uletket. Eŋön kunduŋi

* **12:16:** Jen 25.29-34

* **12:17:** Jen 27.30-40

* **12:18:** Eks

19.16-22; 20.18-21; Dut 4.11-12; 5.22-27

mewö miaŋgö kösutṇe qahö kaba malje.

20 *Anutunöŋ keu köhöikŋi jiba kewö jim kutum enjyök, “Kunŋan kun ambazip me bau sömbüp kunöŋ kunduŋi mi oseima ewö, i mönö kötnöŋ qegetka kömuma.” Mewö jim kutum engiiga keu mi wuatanjöbingö möt lömböriba osiget. Miaŋgöra keu kumbuk kude jimapköra uletket.

21 *Yuai kanjamŋambuk kötökŋi mi uba eketka Mosesnöŋ kewö jiyök, “Ni mönö keŋgötni möta jönömni undui kinjal.”

22 Eŋön mewö qahöpmö, mönö uruŋini melenđa Zaion kunduŋi dopdowiba kaŋgota malje. Anutu malmal Toŋaŋgö sitiŋi qetŋi Jerusalem Suepnöŋ ahözawi, miaŋgören garataurupŋi ten tausenŋi ten tausenŋi yeŋön kambunji kambunji köla unduba sösöŋgai ahakzei, eŋön mönö siti mi dopdowiba malje.

23 Mutuk ahuahu dölökŋi ahuba urumeleŋ könagesö aketka qetŋini malmalgö buknöŋ ohogetka Suepnöŋ ahözawi, eŋön mönö yeŋgö kambunji toroqeba malje. Anutunöŋ ambazip körek neŋgö keunini kewöta jim tekömakzawi, eŋön mönö bemnini yambuk toroqeba malje. Anutunöŋ ambazip solanŋi mem letot engiiga aködamunjinambuk aka kömugeri, eŋön mönö yeŋgö uŋaŋinambuk toroqeba malje.

24 *Eŋön jöhöjöhö areŋ dölökŋaŋgö galömnji Jisös yanŋören kaba yambuk qekötahöba kinje. Yanŋön sepŋan qewösahöi engömirimakzawi, mönö malmal mewöhe kaŋgota malje. Abelnöŋ sepŋi

* **12:20:** Eks 19.12-13

* **12:21:** Dut 9.19

* **12:24:** Jen 4.10

mokoyökmö, Jisösgö sepñjan Abelgö sepñji ongita keu aködamunñambukö muñgemñji akza.

25 *Mutuk azi kunöj gölmenöj mala Anutugö keu jitsihitñi ambazip indel engiiga gwötpukjan mi mötpingö tökögetka Anutunöj likepñi meleñni qakñine öngöyök. Yenjön miañgörenjök kök albingö osiget ewö, neñjön mönü denowö kök albinak? Nalö kewöñe alanini kunöj Anutugö keu jitsihitñi Suepnöhök indela jimakzawi, nini i nönöñgan aka mosötzin ewö, mönü lömbötnöhök kök qahöpmahöp albin. Qeqetalninañgö likepñi mönü öljä qaknine öngömapkö mötzin. Miangóra kunnjan sañep qei mötzei, ejön keu mi mötpingö kezapölök kude akne. Kezapölök malbepuköra mönü galöm mem anguba malme.

26 *Mönüwök keuñi jiiga mötketka gölme utuköba memenjaliyökmö, kezapqetok keuñi kun jiba jöhöiga nalö kewöñe kewö ahöza, “Nalö kungen dumñe kumbuk gölme utuköba memenjalimam. Gölmeyök qahöpmö, yuai akiga suepnöj mewöyök utuköma.”

27 Keu mewö ahözapmö, “Nalö kungen mönü dumñe kumbuk” jizawi, keu miangó könañi kewö: Anutunöj öröyuai miwikñaiiga ahözawi, mianjönök mönü utuköba utekömapmö, Suep mirigö öröyuai qahö utukömawi, mianjön mönü kin köhöiba ahöm öngöma.

28 Neñjön bemtohoñ qahö utukömawi, mia buña qem anguba kinjin. Miangóra mönü “Anutu saiwap!” jiba mewö mianjön waikñi memba möpöseiba uru ölöwak mem wançimakin. Mi jitñi

* **12:25:** Eks 20.22 * **12:26:** Hag 2.6

onjipinbuköra keñgötnini möta aka gödanji qeba malbin.

29 *Neñgö Anutuninan mönö könöp bölam ewö akza. Miangóra neñgohoi sihimbölö mötpinbuköra mönö keñgöt mötmöt qaknej göda qem wañgimakin. Mewö.

13

Qambaj keu teteköny

1 Urumelej alaurup nanjini mönö jöpaköm aŋguba malme.

2 *Kian ambazip sutnjine kamei, mi mönö köyan kól enjigetka kösisirik miwikñaimaknej. Mewö akingö mönö kude ölm enjumaknej. Tosatjan mewö akeri, miañön Suep garata tosatni qahö möt asariba mohot kól öröm enjigetka mirinjine malget.

3 Tosatjan kösö mire maljei, mi mötmörim enjimaknej. Nanjinak yembuk gwaröhöm enjigetka malbeak tandök möta mönö i mötmörim enjimaknej. Tosatni ak bölim enjigetka miañgö sihimbölöji mötzei, mi mönö nanjinak mewö malbeak ewö möta mötmörim enjimaknej.

4 Ambazip qesabulum aka serowilin akzei, Anutunöj i jim teköm enjima. Miangóra körek eñjön mönö awanöm malmal göda qegetka sarakni aiga awanöm sutnjire tötekqötek töwötñi kun qahö ahöma.

5 *Anutunöj nanjak keu kun kewö jii ahöza, “Nöñjön mönö nalö kunöj qahö gömosöta andö guhumam.” Keu miañgöra aka ahakmemenjan membagun membingö nepaqepalok kude

* **12:29:** Dut 4.24 * **13:2:** Jen 18.1-8; 19.1-3 * **13:5:** Dut 31.6, 8; Jos 1.5

köpösöngömakjemö, yuai ahöm eñgizawi, miañgöra mönö mötket dop kól eñgiiga sösönggaibuk malme.

6 *Mewö möta ölop ewebibininambuk saitiñgit kinda kewö jiba malbin, “Kembunöŋ baukbauknii aiga gölme ambazipnöŋ ayuhum niñgimeaňgö dop qahö akze. Miangöra keñgötñi kun qahö möta maljal.”

7 Galömurupñinan Anutugö keu jiget mötkeri, i mönö mötmörim eñgiba malme. Ahakmemenjini denöwö aka megetka malmalñinan teköyöhi, mönö mi mötmöriba mötnaripñinaňgö silikñini wuatanjöba malme.

8 Jisös Kraist utekutekñi qahö. Mutuk malöhi, miyök merak malja aka nalö teteköñi qahö mal önjgöma.

9 Kalem möriam toroqeba buňa qem aňguinga urunini mem köhöiiga ölöwahakñapmö, nene nembingö silikñi mi me mi mianjön mönö urunini mem köhöimapkö osimakza. Tosatñan nenegö dönqizizin könañi könañi wuatanjögetka ahakmemem mianjön mönö qahöpmahöp bauköm eñgiiga pöröpköyök. Miangöra tosatñan dönqizizin murutñi murutñi ambazip kusum eñgimakzei, eñjön mönö keu mi mosötme. (Silikö keunöŋ mönö jañjuŋ kude ak eñgima.)

10 Jöwöwöl ohoho alta qainñi kun mi neñgören ahöza. Gölmenöŋ opo seri jihekö nup memakzei, yenjön jöwöwöl qainñi kun miangö bahöñi memba nembingö osimakze. Anutunöŋ yençöra keu mewö qahö jim teköi ahöza.

* **13:6:** Sum 118.6

11 *Gölmegö jike nup galöm bohonjan kinda ambazip siŋgisöndokñini kól könjöratmapköra aka sömbup qeba sepñi memba jike oleni törönj kötökñi miangören öngömakzapmö, sömbup öljini mi memba miri qandak maljei, miangö sel yaigepñe anda miangören ohogetka jeba ayapkömakze.

12 Miangö dop Jisös mewöyük könagesöurupñi nannji sepñan mem sarahim enqimapköra aka siti selgö naŋgu yaigepñe qegetka sihimbölö möta kömuyök.

13 Miangöra miri qandak* maljini, neñön mönö miangö sel yaigepñe anda Jisösgören toroqebin. Yangöra aka mepaqepaik ak neñgimakzei, mönö mi bisiba malbin.

14 Mi kewögöra: Siti teteköŋi qahö ahöm öngömawi, mi gölmenöŋ qahö ahöm neñgizapmö, siti könanjepe asuhum neñgimawi, mi ekingö mönö jaram tiba maljin.

15 Miangöra mönö qosösök Jisösnöŋ nam kól neñgiiga Anutugöra möpömöpösei naluk ala malbin. Jisös qetni möpöseimakzei, yeñgö numbu jitrinançö öljjan mönö Anutugö nalukñi akza.

16 Yuai ahöm enqizawi, mi menden aŋguba mem ölowak aŋgumakzei, mianjön mönö Anutugö nalukñi kun akza. Anutunöŋ naluk mi ehi uruŋjan ölowahiga dop kólakza. Miangöra mewö aknejgöra mönö kude ölüm enqumakña.

17 Galömurupnjini mönö tem kól enqiba kukösumñini bapñe anda malme. Nup megeraŋgö kösöhötnjini Anutugö jerje almei, yeñjön mönö miangö tandök engeka uruŋini galöm kólakze.

* **13:11:** Lew 16.27 * **13:13:** Gölmenöŋ kusuk maljini, miangö qetni qandak.

Yenjön nupnjini mi urulömböt qaknej membepuk. Mianjön injini qahö bauköm engebawak. Miangöra mönö keunjinaŋgö bapnej anda malgetka sösöŋgai qaknej nupnjini megetka dop kölma.

18 Mönö neŋgöra aka Anutu köulukömaknej. Yuai pakpak miangören ahakmeme qetbuŋaŋambuk akingö sihimnji ahöm neŋgiiga Anutunöŋ neŋgeka “Dop kölja,” jiiga urukezapninan möringa ölowahakza. Keu mi möt yaközin.

19 Nöŋgöra köulukömaknejegöra mönö kapaŋ köla kewögöra kuŋgum enjizal: Injini köulukögetka Anutunöŋ nalö qahö mem köriiga ölowaka ölöp kunbuk enjören kamam.

Kewö köulukömakzin:

20 Jisösnöŋ kömuyöhäŋgöra aka lama galöm qetbuŋaŋambuk aka malja. Sepŋi mokoba miangö muŋgem silimbanŋjan Anutugö jöhöjöhö arenji qekötahöba mem köhöiiga nalö teteköŋi qahö ahöm öŋgöma. Anutunöŋ Kembunini mi mem guliiga kömupnöhök wahöta köhöiba malja.

21 Anutu luai Toŋan mönö inahöm engiba jitsihitŋaŋgö dop aka memba malmegö aködamunji pakpak enjimakŋa. Mewö ölöp köhöiba nup ölöpni könani könani memba malme. Yanjön mönö möwölöhöba kuŋgum engiiga Jisös Kraistikören naŋgöba malmal Anutugören dop köljawi, mewö malme. Kraistikö qetbuŋaŋi mönö nalö dop möpöseininga nalö teteköŋi qahö aködamunŋambuk ahöm öŋgöma. Keu mi ölnja.

Keu teteköŋi

22 O urumeleŋ alaurupni, nöŋön kewö quesim enjizal: Buŋa Kimbi töröpni kiyök ohom enjizal.

Miañgöra andö qambañ keuni ki mönö kapañ köla
buña qem añgume.

²³ Buzup ki mötme: Urumelenj alanini Timoti i
köso mireyök pösatketa erök. Ösumok ki kañgotma
ewö, mönö yambuk kaba engekit.

²⁴ Yaizözkök keuni albiga galömurupñini pak-
pak aka Anutugö ambazip sarakñi körek yençöra
jigetka mötme. Itali alaurupninan yaizözkökñini
algetka engören kaza.

²⁵ Anutugö kalem möriamjan mönö körek em-
buk ahöm öngöba ahöma.

Burum-Mindik Bible

**The New Testament and portions of the Old Testament
in the Somba-Siawari language of Papua New Guinea,
also called the Burum Mindik language.**

**Sampela hap Buk Baibel long tokples Burum Mindik
long Niugini**

Copyright © 1992, 2002 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Burum-Mindik or Somba-Siawari (Somba-Siawari or Burum-Mindik)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 31 Aug 2023

c0871260-68cc-5a50-953f-52200e105d1e